



VÁRNEGYED

A Budavári Önkormányzat lapja - VIII. évfolyam, 17. szám, 2003. október 10.

Meghívó

Az 1956-os forradalom
évfordulóján
a Budavári Önkormányzat
október 22-én, 10 órakor
a Hadtörténeti Múzeumban
tartja megemlékezését.

A budai belvárosban történtek
hadtörténeti vonatkozásairól

dr. Horváth Miklós,

a Hadtörténeti Intézet
igazgatója tart előadást.

A fegyveres ellenállás helyi
történetéről **dr. Susits Tamás,**
a forradalmi bizottság elnöke
és **Végvári Vazul,**

a vári szabadságharcosok
parancsnoka számol be.
Az előadásokat követően
a kerületben élők,
egykori résztvevők
és szemtanúk is felidézik
emlékeiket.

Az ünnepi megemlékezésre
tisztellel meghívjuk
a kerület polgárait.

Budavári Önkormányzat

Tanulással az esélyegyenlőségért

A tanulás öröm, érték, felelősség - erre hívták fel figyelmünket a Művelődés Hete keretében megtartott rendezvények. A Corvin tér, illetve az itt található Budai Vigadó, mely az országos programsorozat megnyitójának is helyet adott, konferenciákkal, ismeretterjesztő bemutatókkal, művészeti produkciókkal egyaránt várta a szakmabelieket és az érdeklődő nagyközönséget.

A Művelődés Hete több mint tíz éves múltra tekint vissza Európában - ma már a kontinens húsz országában népszerűsítik a tanulást ennek apropóján. Mivel a tanulás ünnepeinek Európa nyugati felén nagyobb hagyománya van, ezekben az országokban a művelődés fontosságát már kevésbé kell hangsúlyozni. Mint Sz. Tóth János, a Magyar Népfiskolai Társaság ügyvezető elnöke a Budai Vigadóban tartott megnyitóünnepségen elmondta: az Eurostat közvélemény-kutatása szerint az EU tagországaiban a polgárok többsége számára már evidensnek tűnik, hogy saját jövőjük szempontjából az önképzés igen komoly jelentőséggel bír - s mivel ezzel tisztában vannak, már kifejezésre tudják juttatni azt is, milyen igényeik vannak a tanulást illetően. Hazánkban még ahhoz kell erőfeszítéseket tenni, hogy a bennünk élő negatív kép megváltozzon, többségünk ugyanis a tanulás szó hallatán még mindig a kötelező jellegű, kényelmetlen osztálytermekben folyó iskolai oktatásra asszociál.

A Magyarországon második alkalommal megtartott Művelődés Hete ezt a negatív képzetet igyekszik pozitív irányba befolyásolni, hiszen a rendezvények révén felismerhetjük, hogy például a kiállítá-



A Corvin téren számos program várta az érdeklődőket

sok, művészeti bemutatók megtekintése éppúgy a művelődésünket szolgálhatja, mint tankönyvek olvasása. Országosan egyébként harmincöt városban mintegy hatvan szervezet több mint száz programot rendezett idén, melyek mind a tanulás népszerűsítését szolgálták.

(Folytatás a 3. oldalon)

A képviselő-testületi ülésen történt

Évi rendes ülést tartotta szeptember 25-én a Budavári Önkormányzat képviselő-testülete. A képviselők rendeletet alkottak a városképet rontó falfirkák elleni védelemről, elfogadták az önkormányzat első félévi költségvetésének teljesítéséről szóló beszámolót, s egyebek között módosították a Kerületi Építési Szabályzatot és az önkormányzat tulajdonában álló lakások és nem lakás céljára szolgáló helyiségek bérbeadásának szabályait.

Napirend előtt tárgyalták a lejárt- és folyamatos képviselő-testületi határozatok végrehajtásáról szóló beszámolót, melyet 19 igen, 4 nem szavazattal tudomásul vettek a képviselők.

A bizottságok előzetesen megtárgyalták, és elfogadásra javasolták az önkormányzat 2003. évi költségvetésének első félévi végrehajtásáról szóló beszámolót. Dr. Lukácsné Gulai Anna pénzügyi igazgató szóbeli kiegészítésében elmondta: a tavalyi évről áthúzódó pénzmaradvány és az első félévi bevételek biztonságos

gazdálkodást tettek lehetővé. A forráshiányt várhatóan a későbbiekben sem kell hitelből fedezni és a vállalt kötelezettségeit teljesíteni tudja az önkormányzat.

A könyvvizsgálói vélemény szerint az önkormányzat az előző év azonos időszakához hasonlóan kiegyensúlyozott gazdálkodást folytatott, a bevételek minden esetben fedezetet biztosítottak a kiadások teljesítésére. A gazdálkodás biztonságát megfelelő mértékű tartalékolás is támogatta. A költségvetés teljesítéséről szóló

beszámolót 17 igen, 3 nem szavazattal, 4 tartózkodás mellett fogadták el a képviselők.

Szomorú látványt nyújtanak a kerület védett épületeit, a hidakat, szobrokat elcsúfító graffitik. A városkép megóvása érdekében az önkormányzat hathatós intézkedéseket kíván tenni a falfirkálók ellen - hangsúlyozta dr. Nagy Gábor Tamás polgármester. Első lépés a tisztítás, ehhez pályázati úton nyújt támogatást az önkormányzat. (a felhívás lapunk szeptember 12-ei számában jelent meg) Második a megelőzés, amikor impregnáló anyaggal látják el a már megtisztított felületet. Ezt is az önkormányzat biztosítaná, amennyiben a társasház vállalja, hogy a felületkezelt falakat öt évig karbantartja. Harmadik lépés a szankció rendszer kidolgozása.

(Folytatás a 2. oldalon)

A Budavári Önkormányzat Képviselő-testületének 23/2003. (X. 1.) Kt. sz. rendelete a közterületekről látható egyes felületek falfirkák elleni védelméről

A Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvény 16. §. (1) bekezdésében kapott felhatalmazás, az épített környezet védelméről szóló 1997. évi LXXVIII. törvény 6. § (1) bekezdése és 55. § (1) bekezdés b) pontja és (2) bekezdése alapján - különös tekintettel a világörökségi területek kiemelt városképi fontosságára - az alábbi rendeletet alkotja:

1. §

(1) E rendelet célja, hogy a Budapest Főváros I. kerület közigazgatási területén védje a közösségi és magántulajdonban lévő építményeket, műtárgyakat és közterületi berendezési tárgyakat és művészeti alkotásokat, biztosítsa az épített környezet védelméhez való jogot, és megszüntesse a városképet rontó, közízlést sértő falfirkák, graffitik elhelyezését.

(2) A rendelet alkalmazásában:

a) Építmény: a rendeltetésére, szerkezeti megoldására, anyagára, készütségi fokára és kiterjedésére tekintet nélkül minden olyan helyhez kötött műszaki alkotás, amely a talaj, a víz vagy az azok feletti légtér természetes állapotának tartós megváltoztatásával, beépítésével jön létre.

b) Épület: olyan építmény, amely szerkezeteivel részben vagy egészben teret, helyiséget vagy ezek együttesét zárja körül, meghatározott rendeltetés - jellemzően tartózkodás - céljából.

c) Műtárgy: mindazon építmény, ami nem minősül épületnek és épület funkciót jellemzően nem tartalmaz. Ezek különösen: út- és járdafelület, támfal, felüljáró, aluljáró, lépcső.

d) Közterületi berendezési tárgy: mindazon tárgyak, melyek a közterületen a közszolgáltatás (pl. világítás, távközlés) kiszolgálására, illetve a közterület rendeltetészerű használatára szolgálnak. Ezek különösen: utcabútorok (padok, szeméttartók), közvilágítási kandeláberek, telefonfülkék, elektromos kapcsolószekrények, közlekedési jelzőtáblák, korlátok, játszótéri felszerelések és berendezések.

e) Művészeti alkotások: minden olyan közterületi tárgy, mely emlékműként, művészeti alkotásként valósult meg és a közterületről látható, megközelíthető. Ezek különösen: szobrok, domborművek, emléktáblák.

f) Falfírka, graffiti: festékekkel, filccel, festékszóróval, alvázvédővel vagy bármilyen más felületképző anyaggal létrehozott képi, grafikus vagy szöveges felületbevonat, falfírka, mely nem az építmény, műtárgy, berendezési tárgy rendeltetészerű használatához szükséges.

2. §

Aki a Budapest I. kerület közigazgatási területén a rendelet hatálybalépését követően közterületről látható, vagy azon lévő

- építményen,
- épületen,
- műtárgyon,
- közterületi berendezési tárgyon, valamint
- művészeti alkotáson

falfirkát, graffitit helyez el - amennyiben cselekményével a Btk. 324. §-ában, illetve a szabálysértésekről szóló 1999. évi LXIX. törvény (a továbbiakban Sztv.) 157. §-ában meghatározott súlyosabb cselekményt nem valósít meg - szabálysértést követ el és 30.000,- Ft-ig terjedő pénzbírsággal sújtható.

3. §

(1) Az építési hatóság az 1997. évi LXXVIII. tv. 55. § (1) bekezdés b) pontja alapján elrendelheti az engedély nélkül elhelyezett falfirkák megszüntetését.

(2) A megszüntetés költségei a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. tv. 339. § (1) bekezdése alapján a kárt okozót terhelik.

4. §

Az e rendeletben meghatározott szabálysértés miatt indult eljárásban az Sztv., a kártérítési eljárásban a Ptk. rendelkezései az irányadók.

5. §

E rendelet a kihirdetése napján lép hatályba.

dr. Horváth Tivadar
jegyző

dr. Nagy Gábor Tamás
polgármester

A képviselő-testületi ülésen történt

(Folytatás az 1. oldalról)

A falfirkák elleni védelemről szóló rendelet meghatározza a meg nem engedett falfirkák, az azoktól védendő objektumok körét és az ezek beszennyezéséért kiróható büntetés formáját. A rendelet által nem csak a Budavári Önkormányzat tulajdonában lévő épületek kapnak védelmet, hanem a városképi szempontból fontos szobrok, emléktáblák, kandeláber-oszlopok is.

Az önkormányzati rendeletet megszegő graffitis szabálysértést követ el és 30.000 forintig terjedő pénzbírsággal sújtható. A falfirkálók anyagi felelősséggel is tartoznak az általuk beszennyezett felületek megtisztításáért. A falfirkák elleni védelemről szóló rendeletet egyhangúlag fogadták el a képviselők.

Ugyancsak egyhangúlag döntött a képviselő-testület arról is, hogy a Szalag utca és a Fiáth János utca felújítási munkáinak részbeni fedezetére pályázatot nyújtanak be a Fővárosi Stratégiai Alapra. A pályázathoz szükséges önrész az ideai költségvetésben rendelkezésre áll.

A képviselő-testület 20 igen, 1 nem szavazattal, 3 tartózkodás mellett módosította a Kerületi Építési Szabályzatot, kiegészítve a Déli pályaudvari területek szabályozásával.

Régi probléma a Déli pályaudvar

Meghívó

Több éves hagyományainkhoz híven kerületünk idős és ez évtől első alkalommal, a fogyatékkal élő lakosai részére 2003. október 21-én kedden 18.00 órai kezdettel a MATÁV Rt. Székházában (1013 Bp., Krisztina krt. 55.) az Idősek Világnapja és a Fogyatékosok Éve alkalmából **zenés műsoros estet** rendezünk.

Előzetes jelentkezés:

2003. október 13. - október 17. között 9.00 - 16.00 óráig személyesen a Budavári Önkormányzat I. sz. Gondozási Központjában (1013 Bp., Attila út 8.), továbbá telefonon a 356-6584 telefonszámon.

A rendezvénnyel kapcsolatban érdeklődni lehet a Budavári Önkormányzat Népjelölti Irodájánál a 458-3028-as telefonszámon.

A rendezvényre szeretettel várjuk kerületünk idős és fogyatékkal élő polgárait!

Budavári Önkormányzat

Meghívó

Szeretettel várjuk kedves vendégeinket a Deák bicentenáriumi alkalmából **Liska Dénes: Deák Ferenc az adomák tükrében című könyvének bemutatójára 2003. október 16-án 17 órakor** a Budavári Önkormányzat Polgármesteri Hivatalának aulájában (Budapest I. Kapisztrán tér 1.).

A szervezővel Monos Emil egyetemi tanár és Meixner Mihály zene-történész beszélget.

**Budavári Önkormányzat,
Lánchíd Kör, Litea Könyvesház**

környékének rendezése. A terület fokozatosan körbeépült új beépítésekkel.

Időközben változott a MÁV területigénye is és szükségessé vált a terület teljes rekonstrukciója. A tervezésre a fővárostól a BVTV Rt. kapott megbízást, a felelős tervező Krikovszky Péter.

Mint dr. Aczél Péter főépítész elmondta, az beérkezett értékelhető javaslatok figyelembe vételével módosult az eredeti terv. Elmaradt a Magyar Jakobinusok tere felé eső „kerengő” terület beépíthetősége, az Alkotás utca magasságát a szemközti oldal magasságához igazították és felére csökkent a Déli pályaudvari felülépíthető területek szintterületi mutatója.

A módosítás legfontosabb része a Déli pályaudvari területek szabályozása. A MÁV felülvizsgálta, mely területeket kell továbbra is vasút üzemeltetésére használni és melyeket lehet átadni a városnak.

A tervek szerint az így kialakult kisebb és korszerűsített vasútüzemi területet lefedik. A vasúti használatból kikerülő területeken új, a városképhez illeszkedő beépítések jöhetnek létre. A lefedéssel kialakuló területen teremthetők meg a jelenleg hiányzó közlekedési kapcsolatok, például közparkoló.

A főépítésztől azt is megtudtuk, hogy a beérkezett javaslatokat 51 szervezettel egyeztetették, a KÉSZ módosítása konszenzus alapján jött létre.

21 igen szavazattal, 1 tartózkodás mellett módosította a képviselő-testület az önkormányzat tulajdonában álló lakások és nem lakás céljára szolgáló helyiségek bérbeadásának feltételeiről szóló rendeletet.

☛ A változások lényegében a lakbértámogatás szabályozását érintik, melynek idevonatkozó részét az alábbiakban közöljük:

A Budavári Önkormányzat Képviselő-testületének a Budavári Önkormányzat tulajdonában álló lakások és nem lakás céljára szolgáló helyiségek bérbeadásának feltételeiről szóló 4/1994. (III. 17.) Kt. sz. rendelet (továbbiakban: Rendelet) 28. §-ának (1) - (5) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

A lakbértámogatás

28. §

(1) Önkormányzati lakás bérletjének lakbértámogatás illeti meg, ha

a) a bérlet háztartásában az egy főre jutó jövedelem nem haladja meg a mindenkori öregségi nyugdíjminimum kétszeresét, egyedülálló esetén kettő és félszeresét, továbbá a bérletmény nagysága a rendelet 3. számú melléklete szerint számított lakásigénynek mértékét és

b) a bérlet és a vele egy háztartásban élők nem rendelkeznek olyan vagyonnal, amelynek együttes forgalmi értéke az öregségi nyugdíj mindenkori legkisebb összegének 100-szorosát meghaladja és

c) a fizetendő lakbér összege meghaladja a bérlet és a háztartásában élők havi összjövedelmének 20 %-át.

(2) Lakbértámogatásra jogosult - az (1) bekezdésben meghatározottakon túl - a lakás bérletje, ha vele közös háztartásban, a bérletményben három vagy több eltartott gyermek él.

(3) Nem jogosult lakbértámogatásra az a bérlet, aki

a.) az önkormányzattól lakásfenntartási támogatásban részesül,

b.) a rendelet 5. §-a értelmében piaci alapon bérbe vett lakásban él,

c.) a lakás hasznosításával összefüggésben jövedelemhez jut.

(4) A lakbértámogatás mértéke a rendelet szerint megállapított lakbér összegének 20 %-a.

(5) A lakbértámogatás iránti kérelmet a Budavári Önkormányzat Polgármesteri Hivatala Ügyfélszolgálati Irodájához a 2. sz. melléklet szerinti nyomtatványon kell benyújtani, csatolva a bérlet és háztartása vagyonyilatkozatát, az ingatlankezelő lakbérterjesztőjét.

(6) A lakbértámogatás iránti kérelmet a bérbeadó nevében a Képviselő-testület által átruházott hatáskörben a Polgármester határozattal bírálja el. A határozat ellen a Képviselő-testülethez lehet fellebbezést benyújtani. A lakbértámogatás megállapításának időtartama 1 év. A kérelmet évente új eljárás keretében meg kell újítani.

(7) Bérbeadó a döntéséről tájékoztatja az ingatlankezelőt, az ingatlankezelő - jogosultság esetén - csökkenti a fizetendő lakbér összegét.

Tanulással az esélyegyenlőségért

(Folytatás az 1. oldalról)

A Corvin téri programsorozat nyitórendezvényén a Budavári Önkormányzat nevében Molnár József köszöntötte a megjelenteket. Mint a kerület alpolgármestere beszédében rámutatott, a tanulás akár a diákok hétköznapjaiban is ünneppé válhat; ő maga legszívesebben egyetemi vizsgaidőszakaira emlékszik vissza, mert akkoriban számos, az érdeklődési köréhez közel álló könyvet forgathatott. Molnár József hangsúlyozta: a tanulás, szemben az információszerzéssel, nemcsak egyéni, hanem közösségi érdekeket is szolgál, így a tanulás ünnepe a közösség ünnepe is.

Az alpolgármester gondolataihoz csatlakozott az eseményen ugyancsak megjelent Európai Felnőttképzési Szövetség elnöke is: John Ryan szerint a társadalom közös érdeke, hogy mindenki tovább képezze magát. Hozzátette: a tanulás nem csak egy ország gazdaságának növekedésében, hanem a szociális különbségek kiegyensúlyozásában is szerepet játszhat. A felnőttképzést tehát az államnak fel kell karolnia, ez ugyanis a társadalmi felzárkóztatás egyik legfontosabb eszköze.

A nyitóesemény védnökeinek, legfontosabb szervezőinek felszólalásait követően a művelődésről már kevesebb szó esett, ám annál több közönségszolgálató program vette kezdetét a Művelődés Hetének részeként. Nyitóprodukcióként a Budavári Általános Iskola tanulói adtak műsort - szavalatokkal és zenei betétekkel -, majd az AHA Színpad előadásában Dickens Karácsonyi története került színre. Ezt követően fotópiskolás vetélkedő, reneszánsz tánc, sőt, egy fogtográfiai kiállítás-megnyitó is szerepelt a nyitónap

műsorban. A Corvin téri rendezvények másnap, szeptember 27-én folytatódtak. Dél előtt koncertet adott a Dohnányi Ernő Zeneiskola Fúvószenekara, rajzkiállítás nyílt, valamint elkezdődött egy fórum határon túli fotósok részvételével. Délután filmvetítést tartottak a 10. Országos Diák és Ifjúsági Film és Videó-szemle anyagából; szakmai bemutatót, illetve nyitott programokat rendeztek az óvodai, iskolai hagyományörzés témakörében, a nap végén pedig Életminőség - művészeti nevelés címmel művészeti csoportok zenés, táncos és prózai produkcióit láthatta a közönség.

Bár ezzel a műsorral a Corvin téren a látványos programok véget értek, október 3-ig - minthogy a Művelődés Hete eddig tartott - országsszerte még számos eseménnyel találkozhattak az érdeklődők. Lehetetlen lenne e helyütt mindezekről beszámolókat adni, ám egy fővárosi kezdeményezést, a "Folytassa, Nagy!" címmel az Internet iránt érdeklődő nagyszülőknek szervezett országos találkozót talán még érdemes kiemelni. A Budapesti Művelődési Központban megtartott rendezvény érdekessége volt, hogy a teljesen kezdő nyugdíjasokat azok a már profinak számító kortársaik segítették első világhálós „szörfölésükben”, akik egy évvel ezelőtt ugyanitt, a BMK-ban kezdtek megismerkedni a net szépségeivel. A gyakorlott nagyk az a „Kattints rá, Nagymama!” elnevezéssel indított tanfolyamon sajátították el internetes ismereteiket, melyet a tavalyi, a hazánkban először megrendezett Művelődés Hetének jegyében, azaz az élethosszig tartó tanulás népszerűsítése érdekében indítottak el - úgy tűnik, eredménnyel.

K. D.

Iskolagaléria nyílt a Várban

A Budavári Általános Iskolát ezentúl nem csak oktatási, hanem kulturális intézményként is számon tarthatjuk, a Tárnok utcai épület emeleti szintjén ugyanis megnyílt a kerület első iskolagalériája.

A galéria október elsején mutatta be első kiállítását az iskola rajszakköröseinek legjobb munkáiból. Aki május végén esetleg járt volna a Magyar Kultúra Alapítvány Szentháromság téri székházában, már láthatott néhányat a tehetséges diákok alkotásából; most azonban még több kiváló mű - tíz diák mintegy harminc képe - kerülhetett a falakra.

Az új tárlatot Sipos Endre, a Fővárosi Pedagógiai Intézet vezető szaktanácsadója nyitotta meg, aki elismerően szólt a gyermeki festészet most kiállított gyöngyszemeiről. Mint mondta, a képek nem csak a kompozíciók fő szereplőiről, hanem alkotóik érzelmeiről is beszélnek. A gyerekek lelki világát nagyban tükrözik a felhasznált színek, melyek alkalmazásában elmélyült természetszemlélet figyelhető meg. Balasi Anna rajztanár, a galéria megálmodója a diákjainak munkáiról úgy vélte: ezek mind a

szabad fantázia kibontakozásának eredményei, melyen megélt gyermekélményeken alapulnak.

A rajztanár, a galéria megvalósításával kapcsolatban elmondta: a kialakításhoz szükséges munkák zömét társadalmi munkában végezték. A most látható rajszakkörös-képek a tervek szerint az év végéig

ja, hogy időről időre újabb tárlatokat mutassanak be az iskolagalériában. Bár ő még csak az idei tanév kezdete óta dolgozik itt igazgatóként, már az intézmény vezetésére beadott pályázatában is a galéria megvalósítása mellett foglalt állást. Fejér Lászlóné szerint örömdetes, hogy a Balasi tanár, a galéria vezetője



lesznek láthatóak, majd ezek helyén a kerületi rajztanárok munkáiból szeretnének egy kiállítást rendezni.

Dr. Fejér Lászlóné, a Budavári Általános Iskola új igazgatója érdeklődésünkre kifejtette: támogat-

rajszakkör egyre nagyobb népszerűségnek örvend a diákok és a szülők körében - hosszú távon akár még azt is elképzelhetőnek tartja, hogy az első évfolyamtól kezdve egy rajtárgozatos osztályt indítsanak az iskolában.

K. D.

Veszélyes hulladékok szelektív gyűjtése

Tisztelt Kerületi Polgárok!

A Budavári Önkormányzat szelektív veszélyes hulladékgyűjtést szervez 2003. október 18-án, szombaton 11-16 óra között a Budapest, I. kerület Lánchíd utcában, a Lánchíd budai hídfő melletti parkolóban és a Dóza György téren, a szobor mögötti parkolóban. A parkoló megközelíthető személygépkocsival, autóbusszal és villamossal is.

Kérjük a lakosságot, hogy a gyűjtés ideje alatt a következő veszélyes hulladékokat szállítsák be a gyűjtőhelyre: akkumulátor, szárazelem, fénycső és izzó, háztartási fardart olaj és használt sütőolaj, gumiabroncs, oldószerek és hígítók, lejárta szavatossági gyógyszer, növényvédő szerek, korrózióvédő anyagok, festékek, olajos flakonok.

A parkolóban a szakemberek térítésmentesen veszik át a hulladékokat.

A környezetvédelem közös érdekünk. Kérjük a lakosságot, a gyűjtésben aktívan vegyenek részt.

Budavári Önkormányzat

Kerületszépítő virágvásár

A Kapisztrán téren és a Naphegy téren

2003. október 20-án 8-tól 16 óráig

2003. október 21-én 8-tól 16 óráig

2003. október 22-én 8-tól 12 óráig

egyebek között árvcákát és krizanténumot kínálunk az érdeklődőknek.

Kerületi lakosoknak és intézményeknek kedvezmény:

ötöt fizet = hatot kap

Mindenkit szeretettel várunk.

Legyen részese a kerület szépítésének, ültesse minél több virágot!

Környezetvédelmi és Városfejlesztési Bizottság,
Budavári Önkormányzat Építési Iroda

Kedvezményes burgonya és vöröshagyma vásár!

A Budavári Önkormányzat az előző évekhez hasonlóan burgonya és vöröshagyma terményakciót szervez a kerület lakosai részére. Az akcióra minden I. kerületi lakos jogosult.

A terményakció időpontja: október 28. (kedd) 9.30 - 17.00 óráig, október 29. (szerda) 9.30 - 17.00 óráig, október 30. (csütörtök) 9.30 - 17.00 óráig

Árusító helyek: Petermann bíró u. (Kapisztrán téren a régi Zöldseges bolt helyén), Czákó u-i Sport- és Szabadidőközpont (Czákó u. 2-4.), Batthyány Lajos u. 18.

A részletes árakat és kiszereleket a Várnegyed következő számában közöljük.

Budavári Önkormányzat
Népjóltéri Iroda

Burkolatbontással járó kivitelezések az I. kerület területén

Ezúton tájékoztatjuk a Tisztelt Lakosságot az I. kerület területén történő burkolatbontással járó nagyobb közmű és útberuházásokról:

◆ **Várfok, Batthyány u. sarok - út, szegélykorrekció, zöldfelület kialakítása**

Beruházó: Budavári Önkormányzat.

Kivitelező: BOLA 95 Kft.

Befejezési határidő: 2003. október közepe.

◆ **ANJOU RESIDNECE Bp., I. ker. Országház u. 33-34. sz. alatti ingatlanok közműellátásának kiépítése:** Országház u. (Petermann bíró u. - Anjou bástya között) csatornaépítés, víznyomócső építés, távfűtővezeték építés, közvilágítási kábel építés, Lovas út (Bécsi kapu tér - Körmöci u. között) víznyomócső építés, csatornaépítés, öntözőhálózat kiépítése és elektromos kábel fektetés.

Beruházó: BHG Beruházó Bt.

Kivitelező: Hajdú és Társai Kft.

Befejezési határidő: 2003. október közepe.

◆ **Lovas úti felszíni parkoló és közpark kiépítése**

Beruházó: BHG Beruházó Bt.

Befejezési határidő: 2003. november vége.

◆ **Szalag u. (Iskola u. - Humyadi János út között) - csatornarekonstrukció**

Beruházó: Fővárosi Csatornázási Művek Rt.

Kivitelező: Hajdú és Társai Kft.

Befejezési határidő: 2003. október vége.

◆ **Piroska utcában útpálya szőnyegezés, helyenkénti járdafelhajtás, kapubeajtók átépítése**

Beruházó: Budavári Önkormányzat.

Kivitelező: BUDAÚT Bt.

Befejezési határidő: 2003. október vége.

◆ **Feszty Árpád utcában 120 kV-os kábelfektetés**

Beruházó: ELMŰ Rt.

Kivitelező: TESSAG HUNGARIA Kft.

Befejezési határidő: 2003. október vége.

◆ **Mikó utca (Attila út - Logodi u. között) - csatorna rekonstrukció**

Beruházó: Fővárosi Csatornázási Művek Rt.

Kivitelező: BONEX Kft.

Befejezési határidő: 2003. november közepe.

◆ **Gellérthegy utca (Krisztina tér - Orvos lépcső) - vízcső rekonstrukció**

Beruházó: Fővárosi Vízművek Rt.

Kivitelező: Hajdú és Társai Kft.

Befejezési határidő: 2003. október vége.

◆ **Naphegy utca (Lisznyai u. - Pásztor lépcső között) - vízcső rekonstrukció a Gellérthegy utcai vízcső rekonstrukció befejezése után.**

Beruházó: Fővárosi Vízművek Rt.

Kivitelező: Hajdú és Társai Kft.

Befejezési határidő: 2003. október vége.

◆ **Donáti utca (Franklin utca - Donáti köz között) - csatorna rekonstrukció**

Beruházó: Fővárosi Csatornázási Művek Rt.

Kivitelező: BONEX Kft.

Engedélyek beszerzése még folyamatban van.

◆ **Donáti utca (Vám u. - Mária tér között) - vízcső rekonstrukció**

Beruházó: Fővárosi Vízművek Rt.

Kivitelező: Hajdú és Társai Kft.

Engedélyek beszerzése még folyamatban van.

◆ **Kapucinus utca (Jégverem u. - Pala u. között) - csatorna rekonstrukció**

Beruházó: Fővárosi Csatornázási Művek Rt.

Engedélyek beszerzése még folyamatban van.

◆ **Ostrom utca (Bécsi kapu tér előtt) - gázvezeték építése**

Beruházó: Fővárosi Gázművek Rt.

Kivitelező: Adonyi Kft.

Engedélyek beszerzése még folyamatban van.

◆ **Csónak utca 1-3. Ybl Palota villamos energia ellátása (Színház u., Dísz tér érintésével)**

Beruházó: ELMŰ Rt.

Kivitelező: UNDERGROUND Bt.

Engedélyek beszerzése még folyamatban van.

◆ **Bem rkp. 25-26. sz. (Vám u. - Aranyhal u. - Fő u. érintésével) - 1 kV-os földkábel csere**

Beruházó: ELMŰ Rt.

Kivitelező: KÁBEL-TEAM Kft.

Engedélyek beszerzése még folyamatban van.

A munkálatok ideje alatt a kérjük a Tisztelt Lakosság megértését, türelmét, különösen a gépjárműforgalom forgalmi rendjének megváltoztatása és a parkolás korlátozásának tekintetében.

Megértésüket előre is köszönjük,

Építési Iroda

Pályázati felhívás

A Budavári Önkormányzat nyilvános pályázatot hirdet a tulajdonában lévő alábbi ingatlanok elidegenítésére.

Budapest, I. kerület Aladár u. 4/b. szám alatti 106 m²-es helyiség; Budapest, I. kerület Attila út 33. szám alatti 32 m²-es helyiség; Budapest, I. kerület Attila út 49. szám alatti 58 m²-es helyiség; Budapest, I. kerület Batthyány u. 61. szám alatti 98 m²-es helyiség; Budapest, I. kerület Gellérthegy u. 11. szám alatti 35 m²-es ingatlan; Budapest, I. kerület Gellérthegy u. 11. szám alatti 10 m²-es helyiség; Budapest, I. kerület Hunyadi J. u. 6. szám alatti 31 m²-es helyiség; Budapest, I. ke-

rület Kapucinus u. 8. szám alatti 16 m²-es helyiség; Budapest, I. kerület Krisztina krt. 87-89. (Gellérthegy u. 24-26.) szám alatti 171 m²-es helyiség; Budapest, I. kerület Mészáros u. 2. szám alatti 96 m²-es helyiség; Budapest, I. kerület Mészáros u. 12. (Ág u. 1.) szám alatti 166 m²-es helyiség; Budapest, I. kerület Pauler u. 15. szám alatti 103 m²-es helyiség.

A pályázat részletes feltételeiről szóló tájékoztató átvehető a Budavári Önkormányzat Polgármesteri Hivatal Ügyfélszolgálati és Vagyoni Irodáján Budapest, I. Kapisztrán tér 1.

Érdeklődni lehet a 458-3030 és a 458-3064-es telefonszámon.

Bár hosszú évek óta nem természetnek szölvő a tabáni lejtőkön, a jó tabáni bortól hangos híres kiskocsmákról is csak a könyvek oldalain olvashatunk, mégis szüreti ünnepségre volt hivatalos minden érdeklődő szeptember 27-én a Virág Benedek házban. A Tabán Társaság, a Budavári Német és Szerb Kisebbségi Önkormányzat ugyanis ezen a napon szüreti délutánt szervezett, ahol ugyan szölvő senkinek sem kellett szednie, mégis volt bor, no meg finom murci a terített asztalokon.

Az ünnepség első felében az irodalomé és helytörténeté volt a főszerep. Elsőként dr. Urosevics Daniló a Budavári Szerb Kisebbségi önkormányzat elnökének, „Szerbek a budai Tabánban - képekben” című, hiánypótló könyvét ismertette dr. Nyomárkay István egyetemi tanár. Ahogy a tanár úr fogalmazott a rendkívül érdekes, szórakoztató stílusban megírt, ugyanakkor rengeteg fontos adatot tartalmazó egyszerre szerb és magyar nyelvű könyv igazi újdonságnak számít.

A számtalan bemutatott eredeti archív kép, a komoly kutatómunkát feltételező szemelvények közelebb hoznak a régi Tabánhoz, vagy ahogyan oly sokáig nevezték a Rác városrészhez, egyúttal bemutatják az itt letelepedett szerbség életét. Köztudomású, hogy a török elől menekülő szerbek szellemi, irodalmi központja jórészt a történelmi Magyarország területére helyeződött át. Budán különösen sok szerb élt, akik vezető szerepet játszottak a szerb szellemi élet alakításában. Ahogy a

Tabáni szüret ünnepi hangulatban

könyvismertetőn jelenlévő szerző, dr. Urosevics Daniló fogalmazott a könyv jelentősége többek között abban keresendő, hogy megmutatja a békés egymás mellett élés lehetőségét. Hisz a Tabán területén évszázadokon át éltek békében szerbek, magyarok és németek, együtt dolgozva, egymást segítve, megértve azt, hogy közösen többre mennek, mint egymás ellen acsarkodva.

A tabáni szerbek történetét bemutató kötet után Major Gyula mutatta be saját munkáját, a „Régi budai boroskönyv”-et. A Budavári Német Kisebbségi Önkormányzat elnöke a bor története mellett megemlékezett a tabáni kiskocsmákról is. A szölvő és vele a bor készítésének tudománya a hunok és avarok közvetítésével jutott el a Kárpát-medencébe.

A jó föld és kedvező éghajlat mellett elsősorban a betelepülő németek és a Magyar királyságba menekülő és itt védelmet kapó rácok mesterségbéli tudása kellett ahhoz, hogy a magyar bort hamarosan a világ legjobb italai közé emelkedjen.

A betelepülő németek szerepét jól mutatják azok az írásos emlékek, melyek szerint 1240-ben öt nagypesti német polgárnak jutott eszébe elsőként kétholdnyi területet bérelni a Gellérthegy déli lejtőjén, hogy ott szölvő természetnek. Sajnos ezt az első próbálkozást még megghiúsította a tatárjárás, de a későbbi nemzedékeknek sikerült elterjesztenie a

szölvőtermesztést a Budai hegyekben. Ennek nyomán vált világhírvé a manapság újra felfedezett Budai zöld, vagy a Sas-hegy lankáin termesztett vörösborok.

Az igazi vörösbor kultúrát egyébként éppen a németeknek és a Tabánban velük békében élő rácoknak köszönhetjük, akik többek között a híres kadarkát is meghonosították Magyarországon.

Hogy már a kezdetekkor is milyen fontos árucikk volt a bor, mutatja az 1232 és 1372 között folyó Magyar Borper. Ebben a budai szölvőtulajdonos pesti polgárok keresték igazukat a váci püspökkel szemben aki bordézmát vetett ki rájuk annak ellenére, hogy a pesti polgárok a veszprémi püspökség alá tartoztak.

A budai hegyek, a Sas-hegy és a Gellérthegy lankái évszázadokig egészen a filoxéra vészig - híres bortermő vidéknek számított, erre emlékeztetnek a ma is létező utcaneveink, mint a az egykori szőlőmezsgyék határát jelölő Ménesi, Vincellér, vagy Bakator. Ahol most buszok és autók járnak, szépséges világ sorakoznak hajdanán német nyelvű de magyar szívű polgárok művelték szőlőiket. Ahogy Major Gyula külön kiemelte, a szüretet kezdetektől fogva a város vezetése határozta meg.

A hagyományos szeptember második felére eső szüret a nehéz munka mellett évszázadokig Budán is az egyik legnagyobb vigalomnak

és családi-közösségi eseménynek számított.

A tabáni borkultúra nem lenne teljes a híres tabáni vendéglők, borkimérések nélkül. Az 1771-ben kiadott Budavári Statutum már szabályozta működésüket, meghatározta az adók mértékét, a szobák számát, de még az istállók méretét is. Bár a század elején a Tabánban mindössze két kocsmáros és egy serfőző működött hamarosan jócskán megnőtt a számuk. Az 1810-es nagy tűzvész után jött létre a behízselően kedves Tabán, ahol a zegzugos utcákban fénykorukat élték a megannyi író kedvelt tanyájának számító, saját borukat kínáló kiskocsmák és vendéglők.

A könyvismertető után Vecsey András tabáni önkormányzati képviselő köszöntötte az egybegyűlteket. Mint elmondta, a polgárok patriotizmusának és tenni akarásának köszönhetően mára a Tabán Társaság a kerület egyik legnagyobb társadalmi szervezetévé vált. Külön köszönetet mondott a két szerzőnek, akiknek egyúttal stílszerűen egy-egy üveg bort is átnyújtott.

Az üvegek különlegessége, hogy a néhány száz méterre álló O kilométerkövet formázzák, ami - ahogy a képviselő fogalmazott - kicsit a Tabánhoz való tartozást szimbolizálja, miként az üvegekben lévő szölvőfűrt a tabáni hagyományokat eleveníti fel. Nemes Tamás, a Tabán Társaság alapítója szerint a nemes budai borok mellett létezett egy másik híres fajta, a mára kissé elfeledett rác ürmös, ami miatt érdemes volt ellátogatni a tabáni kocsmák némelyikébe. A hajdan volt kocsmáros egyenesen Karlócáról hozta a rác ürmöst, amit ezúttal Nemes Tamás is megtett, aki ezzel a nemes vörösbórral ajándékozta meg a szerzőket a kötetekért, valamint Jankóné Pajor Ildikó művészeti vezetőt és Vecsey Andrást a sok szép találkozó szervezéséért. A szüretelést helyettesítő irodalmi élmények után következett a szüret legvidámabb része, hisz a résztvevők átvonultak a Virág Benedek ház hangulatos pincéjébe, ahol egy kis harapnivaló és természetesen bor, no meg az elmaradhatatlan murci várta a vendégereget. Az amúgy is jó hangulatot fokozandó a szervezők bor-tótóra hívták a bátor jelentkezőket.

Úgy látszik kicsit nehézre sikeredtek a kérdések, hiszen 13+1 találat ezúttal nem született, de a legjobb eredményt jelentő 10 találatos versenyzők jutalmul mindannyian megkapták a bemutatott könyvet.

K. Á.

Lenyűgöző vízi világ

Finom formák, finom színek, nyugtató hangulatok - ezek fogadják a látogatókat egy svájci-magyar házaspár képein, amelyeket szeptember 26. óta tekinthetnek meg az érdeklődő, művészetkedvelő emberek a Magyar Kultúra Alapítvány székházának első emeleti oldalszárnyában. Az akvarellek fő témája a víz: a Balaton vize, és a folyók vize, a vízinvények művészi ábrázolása, a vízi világ. Basilides Bálint Géza (Valentin) és felesége Marcell Vallon Basilides egy francia nyelvű nyugat-svájci városkában talált egymásra.

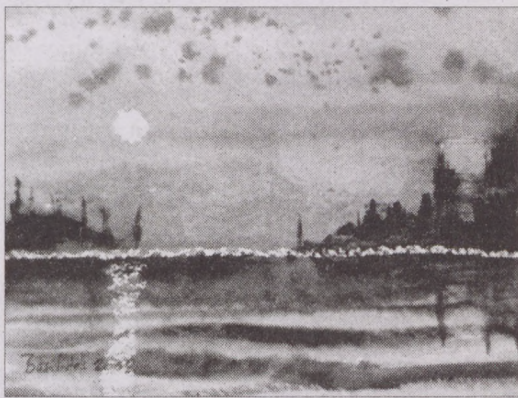
Előbb a feleség, majd több évtizedes menedzser-kedés után a férj is festőművész lett. Tanulmányutakat tettek Olaszországban, Görögországban, Izraelben, Törökországban, a Sinai-félszigeten és Franciaországban majd 1999-ben a Balaton közelében, Cserszegtomajon telepedtek le. Basilides Bálint Géza - a Basilides Má-

ria operaénekesssel fémjelzett művészcsalád leszármazottja - ismét hazatalált. A kiállítás megnyitó ünnepségén a svájci nagykövet „honfitársaim”-nak szólította a festőházaspárt, utalva arra, hogy Svájcban lettek művészek, ott ahol nemcsak a hegyek, hanem a vizek is szimbolikus jelentőségűek.

„A víz minden élőlény számára meghatározó, okkal tette az ENSZ az ideit esztendő Az édesvíz nemzetközi évévé” - erre már Bächer Iván író emlékeztette a közönséget, amikor rövid, nagyon kedves megnyitó beszédében méltatta a kiállítást. „A művészek képeiken a vizet érdemei szerint be-

csülik, vízzel festenek vizet (akvarellt), bennük van a harag, a bánat és az öröm is, arra figyelmeztetnek: nem mi vagyunk a természet urai, hanem, ahogy a költő írta „... habár fölül a gálya, s alul a víznek árja, azért a víz az úr!”

Gál Jolán



RÉGIEKRE EMLÉKEZVE

Apponyi Albert

A harmincas évek elején még látható volt magas, szikár alakja, amint a Vár utcáit rózta, vagy az Ellipsz sétányon gyönyörködött a kilátásban. 1904-től 1933-ig lakott a Várban a dualizmus és az azt követő évtizedek egyik legkiemelkedőbb politikusa és államférfija, Apponyi Albert.

Gróf nagyapponyi Apponyi Albert 1846. május 29-én született Bécsben. A család tagjai a XVI. század óta töltötték be országos állásokat, várnagyok, megyeispánok, koronaőrök, bánok és nádorok kerültek ki soraikból. Édesapja Apponyi György, édesanyja Sztáray Júlia grófnő volt. A fiatal Apponyi tanulmányait a kalksburgi jezsuita iskolában kezdte, majd a pesti és bécsi egyetemen folytatta, jogot végzett. 1868-tól 1870-ig nyugat-európai tanulmányúton volt.

A politikai életben 1872-ben jelent meg, mint a szentendrei kerület Deákpartí képviselője. 1881-től haláláig a jászberényi kerület képviselője volt, mérsékelten ellenzékiként. Kiváló szónoki képessége révén hamarosan pártjának vezérszónoka lett. 1901-től 1903-ig a képviselőház elnöke volt. Több pártban is politizált, így a Szabadelvű Pártban és a Függetlenségi Pártban. 1906 és 1910 közt a Werkerle-kormányban vallás- és közoktatásügyi miniszter volt. Nevéhez fűződik egy jelentős közoktatási törvény, a Lex Apponyi, mely széles körben bevezette az ingyenes elemi oktatást, emelte a néptanítók fizetését és minden nemzetiségi gyermek számára négy év alatt kötelezővé tette a magyar nyelv elsajátítását. Ez utóbbiért nemzetiségi körökben élesen támadták. A vallás- és közoktatási miniszteri tiszteet egyébként még egyszer betöltötte, 1917 júniusától 1918 májusáig. Nagy súlyt fektetett a szociálpolitikára is, kiemelkedően fontosnak tartotta az anyák és a csecsemők védelmét, hogy a felnövekvő nemzedék egészséges és életerős legyen. A Monarchia közös intézményeiben, főként a hadseregben fontosnak tartotta a nemzeti jelleg érvényesítését és a magyar nyelv használatát. Az első világháború éveiben fő szószólója volt a hadirokkantak, özvegyek és árvák megsegítésének és méltó támogatásának.

1910-től a Kossuth-párt tagja, 1914-től elnöke volt. 1918-ban az őszirózsás forradalom idején visszavonult a politikától, 1919-ben a prolétárdiktatúra idején menekülni kényszerült. Az első világháborút lezáró párizsi béketárgyalásokon a magyar békedelegáció vezetője volt. Minden ékes szólását és érvét latba vetette, hogy hazánk számára kedvező bekezdéseket harcoljon ki. A legfelsőbb tanács előtt mondta el élete egyik legragyogóbb beszé-

dét, adatokkal, érvekkel, statisztikákkal alátámasztva - mindhiába. A feltételek előre meg voltak állapítva. Nem tárgyalásról volt szó, hanem diktátumról. Apponyi hiába állt ki Magyarország területi integritása mellett, a nagyhatalmak másként döntöttek. A kudarc láttán Apponyi lemondott tisztségéről. 1920 és 1923 között távol tartotta magát a politikától. 1923-ban visszatért és Magyarország fődelegátusa lett a Nemzetek Szövetségében. Elete végéig küzdött a trianoni békeszerződés



Apponyi Albert

revíziójáért, népszavazást követelve a egyes lakosságú területeken, külügyi szolgálatban érte őt a halál is, Genfben a leszerelési tanácskozáson 1933. február 7-én. Nyolcvanhét éves volt.

Apponyi Albert népszerű és közszerepetnek örvendő politikus és államférfi volt. Széleskörű műveltsége, nyelvtudása, briliáns szónoki képessége kiemelte őt a kor politikusai közül. Egyformán kitűnően adott elő németül, angolul, franciául és olaszul. A művészetek terén is jártos volt, kiváltképp zenei műveltsége volt kiemelkedő. Tagja volt a Magyar Tudományos Akadémiának, a Kisfaludy Társaságnak, a Szent István Akadémiának és a Magyar Külügyi Társaságnak. A főrendház tagja és az aranygyapjas rend lovagja volt. Hetvenötödik születésnapját országos ünnepségek keretében ülték meg. Még életében, nyolcvanadik születésnapja alkalmából Budapest legszebb terét nevezték el róla. Itt, a Várban, a Táncsics Mihály utca 17-ben, ahol élete utolsó harminc évében lakott, emléktábla hirdeti nevét.

dr. Reisinger Frigyesné

Európa tanfolyam korhatár nélkül

Nem egészen nyolc hónap múlva új történelmi korszak kezdődik életünkben: az Európai Unió tagországa leszünk. Tudjuk-e pontosan mekkora változást, milyen új ismeretek szükségességét jelenti majd? Bizonyára vannak, akik már sokat tudnak vagy sejtenek róla, de az is bizonyos, hogy sokan még nem készültek fel a változásokra.

Köztisztviselők, tanárok, önkormányzati képviselők, jogászok, médiaszakemberek, de bármilyen felsőfokú diplomával rendelkezők számára indított Európa-tanfolyamot korhatár nélkül szeptember közepétől az Eötvös Loránd Tudomány Egyetem Európai Tanulmányi Központja. A tanfolyam két féléves, levelező, és tandíja félévre 50 ezer forint. Tavaly 70 hallgatója volt, az idén eddig 130-an jelentkeztek. Az egyetem professzorai, oktatói, a vendég oktatók és a politológusok négy főtémakörben nyújtanak általános ismereteket az Európai Unió jog- és intézményrendszeréről, a kelet- és közép-európai bővítés kérdéseiről, a uniós regionális politikájáról és a politikai rendszerekről. Gyakorlati ismeretek elsajátítását ígérik, tehát nem kell elemezni a Római Szerződést, és nem kell értelmezni konkrét bírósági ítéleteket sem, de a félév végén hat tárgyból vizsgát kell tenni szóban vagy írásban, a tanár elvárása szerint.

Az ELTE Európai Tanulmányi Központja egyébként 5 éve működik, akkor nyertek meg a csatlakozni kívánó országok felkészítését segítő úgynevezett Phare-program egyik pályázatát és ebből szervezték meg a nappali hallgatók eu-s tantárgyainak oktatását, majd ezzel párhuzamosan a nyílt tandíjas tanfolyamokat is. Tekintettel a növekvő érdeklődésre 2004. februárjában újabb tanfolyamot indítanak, kétéveset is. Aki tehát most szeptemberben lemaradt, vagy a tandíjat még nem tudta előteremteni fél, év múlva is nekiveselkedhet az európai-uniós tantárgyak tanulásának.

Európa Tanfolyamot az ELTE-n kívül még 11 egyetem indít szerte az országban.

Gál Jolán

Foltvarró fesztivál

A Magyar Kultúra Alapítvány és a Magyar Foltvarró Céh szeretettel meghívja Önt a II. „Határtalanul” Foltvarró Fesztiválra és Kiállításra.

A rendezvényt 2003. október 24-én 17 órakor Sebestyén János festőművész nyitja meg. Közreműködik: Dórané Bárti Margit mélyhegedűn.

A pályázat eredményhirdetése és az ünnepélyes díjkiosztás után divatbemutató zárja a megnyitót.

A Foltvarró Kiállításon a hazai és határon túli magyar foltvarrók munkái, 2003. október 25-től november 2-ig, minden nap 10 és 18 óra között tekinthetők meg.

2003. október 25-én és 26-án, 10-től 19 óráig a kiállítás mellett vásárra is várjuk az érdeklődőket. A programok ingyenesen látogathatók.

Magyar Kultúra Alapítvány (1014 Budapest, Szentháromság tér 6. Tel.: 355-0122).



Különös fényel ragyog a búcsúzó őszben a budavári Mátyás-templom. Mintha figyelmeztetni akarna: omladoznak a kőfaragványok, a rézlemezek előregedtek, a kerámia-cserepek megrepedtek... A nemrég kinevezett Varjú Imre kanonok a bővítésért és rekonstrukcióért felel, s vasárnaponként latin nyelven mond misét. Egyéb teendőit „csak” felsorolta, érzékeltetve, hogy egyetlen nap alatt hány szorsiet föl a harmadik emeletre.

- Endrődön születtem 1932-ben, nagyon egyszerű földműves családban - kezdi az emlékezést. - Életem első tizenegy esztendejét tanyasi iskolában töltöttem, meghitt és soha el nem felejthető egészséges környezetben. Azóta se láttam olyan szép telket, olyan gyönyörű napfelkeltéket, annyira soha nem éltem együtt a természetel... Megtanultam a szüleimtől: ez egy elfogadható életritmus. Ebben kell élnem.

- Mikor került a hit közelébe?

- Mezőtúron voltam gimnazista; 1951-ben kerültem a váci egyházmegye szemináriumába. 52-ben államosították, s elköltöztettek bennünket Egerbe; voltunk vagy kétszázan, mondhatom ott

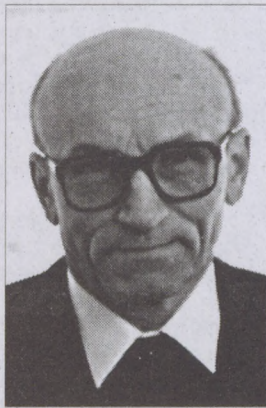
Az értelmes élet reménye

Beszélgetés Varjú Imrével, a Mátyás-templom plébánosával

szinte elzárva éltem a világ elől és most egyszerűen kitágult minden. Kijártam a sebesültekhez, szentségekkel láttam el őket, sokszor hajnalig beszélgettem az ágyuk szélén.

- Volt-e valamilyen megrázó élménye?

- Az orosz tankok beálltak a Kálvin térre, láttuk, hogy lövik az embereket. Reverendában, elindult mindenki a maga kórházába. Én a Bakáts térre jártam, s mentem a tankok között, de nem lőttek, nem bántottak... Ott voltam öt nap és öt éjjel, s bizony pihenésre gondolni se lehetett. A sebesültek, a gyermekek, mindenki igényelte akkor a lelke mélyén Istent, hiszen hosszú évtizedek óta nem volt semmilyen kapcsolata vele. Egy 130 oldalas



- Éveken keresztül csak a Kiskunságban taníthattam, tanyasi iskolákban. Szentmiséket is tanyákban tarthattam, városba nem helyezhettek, fizetésre nem számíthattam... Az 1971-es esztendő változást jelentett, mert egyszerűen több lehetőség is adódott: Újpest, Soroksár, Rákospalota után Borsosberényben szolgáltam három kis falucskával. Onnét kerültem Pestszentlőrinc főplébániájára: négy templom, hét miséző hely tartozott hozzánk, hozzájött még a repülőtéri lelkeség, közben iskolát alapítottunk, óvodát indítottunk, szóval nagyon szép és gazdag huszonöt esztendőt töltöttem el.

- És most, nem olyan régen, kinevezték a Mátyás-templomba.

- Érsek úr azt mondta, egy „könnyű” helyet talált a számomra. Ez volt a Mátyás-templom plébánossága, hozzá az egyházmegye vagyonkezelése. Számomra ez nagy megtiszteltetés, másrészt pedig - 70 évesen - az újrakezdés is. Ma már nem lehet, hogy az ember „csak” plébános legyen bárhol is... az itteni, hihetetlenül igényes feladat, a liturgia, a csodálatos templom történelmi hangulatával...

- Veszélyeztetetten és bekerítve.

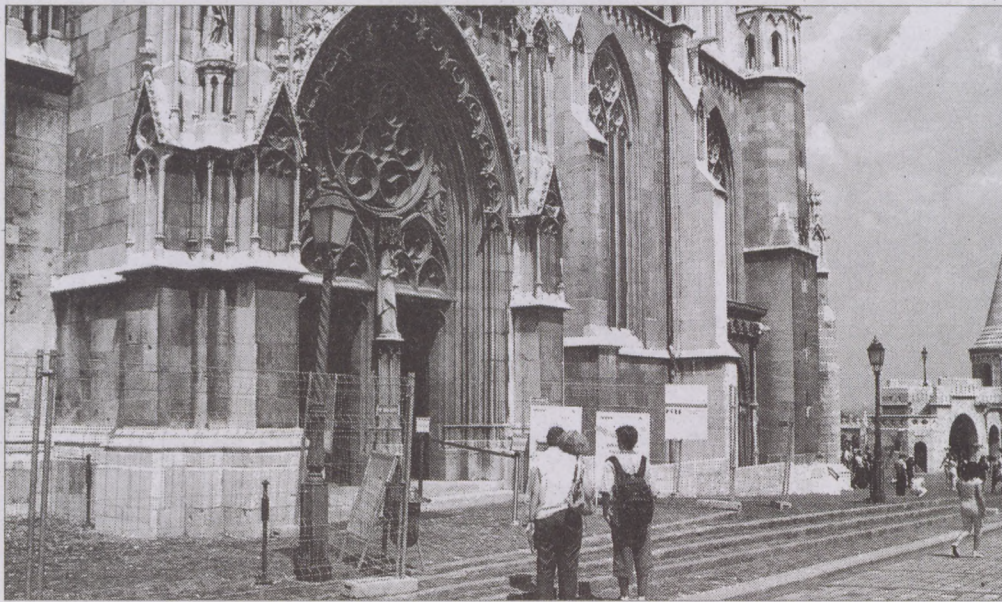
- Bekerítettük azokat a területeket, ahol kőomlás volt. Most egy egészen biztonságos rendszerrel láttuk el. A közeljövőben sajtótájékoztatót számolunk be arról, hogy mit tett az egyház azért, hogy megnyugtató környezetben tudjuk fogadni az imádságra betérő embereket és az erre látogatókat külföldről. Sokan szemünkre vetik, hogy pénzt szedünk a turistáktól. A pénzperselyből ezt nem tudnánk fedezni, ezen kívül máshonnan nem kapunk segítséget.

- Van-e remény a megmentésre?

- Reménykedem abban, hogy 2004-től elkezdődik egy újjáépítési folyamat, olyan, mint a Bazilikánál. Tetőtől az alagsorig, még a talpa alatt is, hogy a legapróbb részek is megújuljanak.

- Milyen érzés ebben a gyönyörű templomban misézni?

- Minden vasárnap latinul van szentmise, amely számomra a gyermeki érzéseket hozta vissza. A legnagyobb öröm, ha látom a tiszta arcú fiatalokat, üzenem nekik: legyen hitük, erkölcsük és legyen meg a pontos napirendjük, ami értelmet ad munkájuknak. Így az életük boldogító és védő keretek közé kerül. F. F. L.



Remélhetőleg 2004-ben megkezdődik a Mátyás-templom felújítása

kezdődött az én igazi életem. A negyedik évben felkerültem Budapestre, 1956 júniusában szenteltek föl.

- Nehéz idők voltak. Hamarosan kitört a forradalom!

- Akarva, akaratlanul belekerültünk mi is a forradalomba. A kórházakon keresztül. A vöröskereszt felkérésére, jártuk a kórházakat hét közben, a két véres dátum között. Összegyűjtöttük a vidéki sebesültek nevét, hogy értesítsük a hozzátartozóikat... Új és szívszorító élmények vártak, főleg azért, mert az eltelt hat év alatt

brossurát gyártottunk titokban, és ebből négy év börtön lett a végén.

- Mi következett a drámai indulás után?

- Huszonegy éves voltam. Gyönyörű és feledhetetlen napok voltak mögöttem. Akkor ott mindenkor megérttem, hogy az embereknek hihetetlen nagy szüksége van arra a Krisztusra, aki a halálos ítélettel szembe nézőknek vigaszt adott, a súlyos börtönöveket kapott férfiaknak erőt sugárzott!

- E csodálatos misszió után hogyan alakult az élete? Merre szolgált?

Naphegy-Tabán Környezetvédő és Városszépítő Egyesület

Deák Ferencre emlékeznek születése 200. évfordulóján, október 17-én 17 órakor. Találkozás: a Tabán Múzeumban 16 órától I. ker. Döbrentei u. 9. sz. alatt.

Katedrálisok zenéje a Mátyás-templomban

Őszi-téli hangversenysorozat diákoknak:

November 14., péntek: Bécsi klasszikusok, romantika (Victoria Kamarakórus, Budapesti Monteverdi Kórus)

December 12., péntek: Középkor/kora reneszánsz, barokk (Arpa D'OR Énekegyüttes, Lutherania Ének- és Zenekar)

2004. január 9., péntek: Reneszánsz, magyar ro-

mantika (Gemma Splendida és a Mátyás-templom Ének- és Zenekara).

Az előadások 19.30-kor kezdődnek. Helyszín: Mátyás-templom, 1014 Bp. Szentháromság tér 2. Bérlet ára (4 hangversenyre) 3000,- Ft. Jegy ára: egyes hangversenyekre 1000,- Ft. Bérletek és jegyek a helyszínen válthatók. Információ: Varga Klára, Tel.: 488-7716; e-mail: varga@matyas-templom.hu.

A Szilágyi Erzsébet Gimnázium tanulói a 2002/2003-as tanévben is az iskola hagyományaihoz méltóan szerepeltek az országos, a területi és a kerületi versenyeken. Az alábbiakban a legfontosabb versenyeredményeket közöljük.

Országos Versenyek

OKTV

Olasz nyelv

1. helyezett: Ézsias Zsófia 12. b., 9. helyezett: Bender Zília 12. b., tanáruk: Kánnár Mária

Spanyol nyelv

7. helyezett; Mészáros Nóra 11. a., 19. helyezett: Ács Dániel 12. a., tanáruk: Valkóné Pogány Zsuzsanna

Latin nyelv

8. helyezett: Najafi Mitra 12. a., 17. helyezett: Jeszenszky Dóra 11. a., 23. helyezett: Heller Gabriella 11. a., tanáruk: Baranyai Tiborné

Német nyelv

12. helyezett Kisbán Krisztina 11. a., tanára: Varga Ágnes

Angol nyelv

7. helyezett: Najafi Mitra 12. a., tanára: Horváth Zsoltné

Számítástechnika

Nemes Tiharmé OKSZTV

28. helyezett: Szántó Ádám 10. a., tanára: Pusztai Cecília

Egyéb országos versenyek

Matematika

Zrínyi Ilona Országos Matematika Verseny

6. helyezett: Tossenberger Anna 6. a. tanára: Horváth Eszter, 9. helyezett a 6. osztályos csapat. (A csapat tagjai: Tossenberger Anna 6. a., tanára: Horváth Eszter, Salamon Anna 6. b. tanára: Lakatosné Szabolczki Zsuzsa, Nagy Domonkos 6. a., tanára: Horváth Eszter)

Magyar nyelv és irodalom

Bendegúz Nyelvész Verseny

4. helyezett: Kerényi Anna 7. b., tanára: Bajkó Judit

Számítástechnika

ABACUS Matematikai Lapok

INFO-DERBY pontverseny

1. helyezett: Veres Dániel 7. b.

Ókortudományi Társaság Abel Jenő

Latin tanulmányi Verseny

1. fokú dícséret: Szabó Tímea 9. b., tanára: Baranyai Tiborné, II. fokú dícséret: Zoltán Vince 9. a., tanára: Korentsy Márta
Az ÖTT versenyén az olaszországi Cicero-verseny tagja ként részt vett

Arpinoban: Heller Gabriella 11. a., tanára: Baranyai Tiborné

Olasz nyelv

Festival d'italiano Országos Olasz

Diákitalalkozó

12. évf. Élőbeszéd 2. helyezett: Ézsias Zsófia 12. b., 3. helyezett: Bender Zília 12. b. Versmondás dícséret: Imecz Judit 12. b. Műfordítás 3. helyezett: Ézsias Zsófia 12. b. Meseírás 1. helyezett: Ézsias Zsófia 12. b. Tanáruk: Kánnár Mária. 11. évf. Élőbeszéd dícséret: Martinovic Misa 11. b. 10. évf. Élőbeszéd 1. helyezett: 10-11. évf. Beke-Martos Anna 10. a., 3. helyezett: 10. évf. Péró Krisztina 10. b.

Szilágyis diákok sikerei

Prózamondás 9-10. évf. 1. helyezett: Beke-Martos Anna 10. a. versmondás 9-10. évf. 1. helyezett: Gyurkó Fanni 10. a. Meseírás 9-12. évf. 1. helyezett: Beke-Martos Anna 10. a. Műfordítás 9-10. évf. Dícséret: Gyurkó Fanni 10. a. Tanáruk: Körmendiné Toboz Gabriella

Festival d'italiano Országos Általános Iskolai Olaszverseny

6. évf. Élőbeszéd 1. helyezett: Nagy Flóra 6. a. Nyelvtani teszt 1. helyezett: Dobos András 6. a., 1. helyezett: Nagy Flóra 6. a. Szövegértés 1. helyezett: Karsza Dávid 6. a. Versmondás 2. helyezett: Nagy Domonkos 6. a. 3. helyezett: Hum Frigyes 6. a. Prózamondás 1. helyezett: Nagy Flóra 6. a. 2. helyezett: Nagy Kristóf 6. a. 3. helyezett: Varga Dániel 6. a.

8. évf. Nyelvtani teszt: 2. helyezett: Berta Márton 8. b. 3. helyezett: Táskai Réka 8. b.

Szövegértés: 1. helyezett Fekete Boglárka 8. b. 1. helyezett: Masszi Csilla 8. b. 1. helyezett: Órsi Bernadett 8. b. Versmondás: 2. helyezett Fekete Boglárka 8. b. 5-8. évf. Enek: 2. helyezett 8. b. és 6. a. csoportja Rékai Zoltán 8. b. zenei kísérettel. Képzőművészet Különdíj: Mellényi Nóra 6. a., tanáruk: Kánnár Mária.

Éder Zoltán Olasz Nyelvi Szavalóverseny

Kiemelt különdíj: Beke-Martos Anna 10. a. 1. helyezett: Gyurkó Fanni 10. a., tanáruk: Körmendiné Toboz Gabriella

Spanyol vers és prózamondó verseny

14 év feletti kötelező: 4. helyezett: Beke-Martos Anna 10. a., 7. helyezett: Feierabend Izabella 10. a., tanáruk: Valkóné Pogány Zsuzsanna. 26. helyezett: Horváth Dóra 9. b., tanára: Nagy Julianna

Szabadon választott

1. helyezett: Beke-Martos Anna 10. a. 7. helyezett: Feierabend Izabella 10. a., tanáruk: Valkóné pogány Zsuzsanna. 15. helyezett: Horváth Dóra 9. b., tanára: Nagy Julianna

Kötelező próza

2. helyezett: Pajter György 9. b., 4-10.

h.Vági Akos 9. b., 12-17. helyezett Veress Bernadett 9. b.

Szabadon választott próza

4-7. helyezett: Pajter György 9. b., 14. helyezett: Veress Bernadett 9. b., 20. helyezett: Vági Akos 9. b., tanáruk: Nagy Julianna

14 év alatti kötelező vers

2. helyezett: Farkas Nikolett 5. a., 4. helyezett: Bulyovszky Anna 5. a., 5. helyezett: Bujdosó Flóra 5. a.

Szabadon választott

2. helyezett: Farkas Nikolett 5. a., 3. helyezett: Bulyovszky Anna 5. a., 4. helyezett: Bujdosó Flóra 5. a.

Próza (összetett)

1. helyezett: Sarlós Boglárka 5. a., 2. helyezett: Karikó Beatrix 5. a., tanáruk: Nagy Julianna

Földrajz

A nemzetközi Kőrösi Csoma Sándor

Kárpát-medence Földrajz versenyen

8. helyezett: Pásti Kamilla 12. b., 10. helyezett: Péntes Miklós 9. b.

Budapesti, területi versenyek

Magyar nyelv és irodalom

Vörösmarty Szavalóverseny

2. helyezett: Fekete Boglárka 8. b., tanára: Nagyné Máthé Klára. 1. helyezett: Gyurkó Fanni 10. a., tanára: Bajkó Judit

Implom József Helyesírási Verseny

Dícséretben részesült: Koczka Csilla 11. a., tanára: Varga Ágnes, Feierabend Izabella 10. a. tanára: Bajkó Judit

Bendegúz Nyelvész Verseny

- fővárosi forduló

5-6. évf. 2. helyezett: Kerényi Anna 7. b., tanára: Bajkó Judit. 5. helyezett: Tossenberger Anna 6. a. tanára: Bajkó Judit 7-8. évf. 5. helyezett: Czeiz Zsuzsanna 7. b., tanára: Bajkó Judit

Szép Magyar Beszéd Verseny

Dícséretben részesült: Héjja Anna 11. a., tanára: Varga Ágnes

Matematika

Kalmár László Matematika Verseny

megyei forduló

Hosszú Beáta 5. a. 6. helyezett, tanára:

Berta Nóra. Mari Dániel 6. a. 4. helyezett, tanára: Horváth Eszter. Salamon Anna 6. b. 5. helyezett, tanára: Lakatosné Szabolczki Zsuzsa

Számítástechnika

Fővárosi Gimnáziumok Informatika

Alkalmazói versenye

I. kategória 1. helyezés Bérczi Balázs 10. a., 3. helyezés Gógl Nóra 10. b., 5. helyezés Gálík Zoltán 9. b.

II. kategória 3. Helyezés Ajtai Veronika 12. a., 5. helyezés Király Dániel 12. a.

Földrajz

A fővárosi Budapest Földrajz versenyen az 5-6. osztályos kategóriában

1. helyezést ért el Mari Dániel, Illés Benjamin 6. a. osztályos tanulók csapata

A fővárosi Budapest Földrajzversenyen a 7-8. osztályos kategóriában

2. helyezést ért el Kerényi Anna, Pintér Diána, Pusztaszeri Blanka 7. b. osztályos tanulók csapata. 3. helyezést ért el Czeiz Zsuzsa, Maján Csilla, Szentkúti Fruzsina 7. b. osztályos tanulók csapata. 4. helyezést ért el Bacsó Sára, Farkas Mariann, Gyalog Zsófia 7. b. osztályos tanulók csapata

Testnevelés

Atlétika

Budapesti mezei futóverseny

Egyéni eredmények: 5-6. osztályos leány 13. a., Kovács Kinga 5. a. 7-8. osztályos fiú 5. Mayer Ádám 8. b.

100 m-es síkfutás

9-10. osztályos fiú 2. Kamarás Ádám 9. a.

Kosárlabda

Budapesti bajnokság

19. Sz. E. G. (32 csapatból)

Kerületi versenyek

Magyar nyelv és irodalom

Simonyi Helyesírási Verseny

5-6. évf. 1. helyezett: Kelemen Zsuzsanna 6. a., tanára: Bajkó Judit

7-8. évf. 1. helyezett: Orthmayr Flóra 8. b., tanára: Laposá Beáta

Prózaíró pályázat

7-8. évf. 1. helyezett: Kerényi Anna 7. b., tanára: Bajkó Judit

9-12. évf. 2. helyezett: Gyurkó Fanni 10. a., tanára: Bajkó Judit

Versíró pályázat

9-12. évf. 2. helyezett: Ponce Paloma 9. b., tanára: Tóth Attila

Testnevelés

Kerületi mezei futóverseny

egyéni eredmények

5-6. osztályos leány: 2. helyezett Kovács Kinga 5. a. 5-6. osztályos fiú: 3. helyezett: Baricz Tamás 5. a. 7-8. osztályos leány: 1. Halmos Júlia 8. a., 3. Czeiz Zsuzsa 7. b. 7-8. osztályos fiú: 2. Mayer Ádám 8. b., 3. Róza Jakab 9. a. 9-10. osztályos leány: 1. Gyurkó Fanni 10. a. 9-10. osztályos fiú: 2. Kamarás Ádám 9. a. 11-12. osztályos fiú: 2. Martonffy László 12. a., 3. Tarján Marcell 12. a. Csapat

eredmények: II: korcsoport leány 3. helyezett. SZ.E.G. III. kcs. leány 1. helyezett. III. kcs. Fiú 1. helyezett. IV. kcs. leány 1. helyezett. IV. kcs. fiú 2. helyezett. V. kcs. leány 1. helyezett. V. kcs. fiú 1. helyezett.

Köszönet a támogatásért

Köszönjük mindazoknak, akik tavaly személyi jövedelemadójuk 1%-át iskolai alapítványunk javára ajánlották fel. A teljes befolyt összeget, 2 410 000 Ft-ot az alábbiakra használtuk fel:

Munkaközösségek eszközfejlesztése	454 000 Ft
Kistornaterem rendbehozatala	733 695 Ft
Színházterem fejlesztése	12 000 Ft
Német diákcsere	120 000 Ft
Tankönyvvásárlás támogatása	103 000 Ft
Osztálytermek fejlesztése	17 730 Ft
Háziversenyek rendezése, jutalmak	19 050 Ft
Osztálykirándulások támogatása	183 000 Ft
Sporttáborok támogatása	136 000 Ft
Iskolai táborkok támogatása	500 000 Ft
Egyéb (hirdetés, nyomtatvány, postai költségek)	131 525 Ft

Kérjük, ez évben is ajánlja fel személyi jövedelemadója 1%-át alapítványunknak! Köszönjük. Szilágyi Erzsébet Gimnázium Alapítványa Budapest. Adószám: 19671437-1-41.

Számítástechnika és fizika a Kosztolányiban

Az elmúlt iskolaévben a Kosztolányi Dezső Általános Iskola és Gimnázium 9. évfolyamából négy diák (Farkas Csaba, Greguss Péter, Peller András és Viszkei György) szakköri foglalkozás keretében - Berezvainé Borús Klára fizikatanár vezetésével - ismerkedett a számítástechnika egy igen érdekes és látványos területével, a power point (diasorozat) készítésével. A diákok lelkesedése és tehetsége olyan szintű volt, hogy elkezdtek a fizika tárgy power pointos feldolgozását. Ez a magas szintű számítástechnikai ismereteken túl igen elmélyült tudományos munkát is jelentett, melyet saját kísérletek beépítésével gazdagítottak.

Egyéves munkájuk eredményeképpen a fizika három témakörét, a geometriai fénytant, a mozgástant és az elektromosságtant dolgozták fel ilyen formában. Az elkészült anyag jól használható oktatási segédanyagként a tanításban. Segíti a tanár munkáját, látványosabbá teszi a folyamatokat, a körülöttünk levő világ jelenségeinek, érdekességeinek a magyarázataival szemléletesebbé teszi a tananyagot.

Az elkészült munkával indultak a diákok a VIII. Országos Tudományos és Technikai Diákalkotó Pályázaton. A Tudományos Ismeretterjesztő Társulat szervezésében, június 14-én megrendezett országos döntőn egyetemi és főiskolai tanárok, tudósok zsűrizték a pályamunkákat. Az első három helyezett képviselte Magyarországot nyáron a moszkvai nemzetközi döntőn. További négy pályamunkát tartottak olyan színvonalúnak, hogy alkotójukat egyhetes tudományos alkotótábori részvétellel díjazták. Diákjaink munkája ez utóbbi kategóriába esett. Így jutott el Peller András Tatára, ahol a csillagászati szekcióban vett részt. (A többieket az iskola vezetése jutalmazta.)

A zsűri tagjai biztatták a diákokat, hogy mutassák be a power pointot az Országos Fizikatanári Ankéton is. Felkészítő tanárukat a diákok kimagasló teljesítményéért öt napos párizsi tudományos tanulmányúttal jutalmazta a zsűri.

Mindannyiuknak gratulálunk!

Dr. Marosi Lajosné igazgató

A kiállított tárgyakat bosszantani, ugratni, rendőrileg Tilos! - áll a Bajor Gizi Színházmúzeum egyik szobája felett. A tréfás felhívás nem tévedés, hisz Zágráb és Gent után Budapesten is megtekinthető a magyar bábművészet 100 évét felölelő vándorkiállítás.

100 év - 100 báb

Bábszínházat. A Hinczek mellett a másik híres vásáros familia a Kemény család is állandó játszóhelyet alapított, igaz ők a Népligetbe tették székhelyüket. A Kemény névhez köthető az egyik leghíresebb bábfigura, Vitéz László alakja, aminek több változata látható a kiállításon.

A hagyományos marionett és kesztyűs bábok mellett néhány valódi inycenség is szerepel a tárlat anyagában: az úgynevezett átváltozó síkfigurák, vagy a léghajóvá változó szoknyás hölgy, akinek felnyíló szoknyája léggömböt formáz.

Történeti kuriózumnak számít az 1930-as évek divatjának megfelelően kubista konstruktivista stílusban elkészített fakatona és kislány egyedi figurája, melyek A. Tóth Sándor festőművész munkái. A magyar bábszínház egyik nagy újítója Rév István által kifejlesztett bot báb és kesztyűs báb kombinációjából létre-

jött mechanizált rudasbábok különlegessége, hogy a figurák szeme és szája is mozgatható, így szinte emberi mimikára is képesek. Ezekkel az alulról mozgatható marionettekkel 760-szor adta elő Arany János Toldiját. A teljes bábok mellett Bodor Aladár bábfejeiből is ízelítőt nyújt a kiállítás. Bodor 54 különböző karaktert öntött formába, élete során pedig több mint 8000 bábfejet készített. Különleges alakja a magyar bábművészetnek Blattner Géza, aki a hazai sikertelenség után Párizsban felnőtteknek szóló bábszínházat nyitott Arc-en-Ciel (Szivárvány) néven. A neves Párizsban élő magyar képző- és iparművészekkel közösen alapított alkotóműhely hamarosan a modern európai bábjátzás legfontosabb színhelye lett. Ezt jelzi, hogy az 1937-es párizsi világhiállításán franciaul előadott Ember Tragédiájával aranyérmert nyertek.

K. Á.

Az Országos Színháztörténeti Múzeum és Intézet Bábgyűjteményének legérdekesebb darabjai egészen az 1800-as évek közepétől nyújtanak ízelítőt a hazai bábművészet legemlékezetesebb figuráiról. Nyolc híres bábkészítő család munkáin keresztül tárul fel a bábózás története a piciny szobában, ahol az oly sok gyermeket és felnőttet megnevetető bábok eredeti fényképeken „munka” közben is láthatóak. A gyűjtemény legrégebbi bábjai a hírneves vásáros-bábos Hincz dinasztia munkáját dicsérik. A három emberöltőn keresztül, apáról-fiúra szálló bábgyűttes 1889-ben a Városligetben alapította meg az Első Magyar

Meghívó

a Budapesti Szent Ferenc Kórház (Széher úti kórház) javára tartandó **jótekonysági koncertre**. Helye: zeneakadémia nagyterme. Ideje: 2003. november 8-án 19.00 órakor.

Fővédnökök: dr. Mádl Ferenc, a Magyar Köztársaság elnöke, dr. Erdő Péter, Magyarország prímása, esztergomi érsek. Védnökök: dr. Mitnyan György és dr. Nagy Gábor Tamás polgármester urak. Fellépnek: Tolcsvay Béla és művészbártaí (Császár Angéla, Ferencz Éva, Petrás Mária, Szeidl Mariann, Almássy László Attila, Bubik István, Raksányi Gellért és a Mistrál Együttes). Jegyek válthatók: 700, 1000, 1500, 2000, és 2500 Ft -os áron a Szent Ferenc Kórházban (1021 Budapest, Széher út 73.), a Zeneakadémián (1061 Budapest, Liszt Ferenc tér 4.) és a Városmajori Jézus Szíve Plébánia irodájában (1122 Budapest, Csaba u. 5.).

Költözik az APEH iroda

Felhívjuk tisztelt Ügyfeleink figyelmét, hogy az APEH Észak-budapesti Igazgatósága 1139 Budapest, Petneházy u. 6-8. szám alatt lévő központi ügyfélszolgálati irodája, az iroda bővítése, felújítása miatt 2003. október 13-tól, előreláthatólag január 31-ig az alábbi címre költözik: 1139 Budapest, Váci út 99. (bejárat a Forgách utca felől). Új irodánk megközelíthető a Metró Forgách utcai megállójától. Új irodánkban az új telefonszámaink a következők: 320-9894; 350-0973; 350-0974.

A bővítés, felújítás időtartama alatt változatlan szolgáltatásokkal és a megszokott ügyfélfogadási időben várjuk tisztelt Ügyfeleinket.

Nyitva tartás: hétfő: 8.15-17.30-ig; kedd: 8.15-12.00-ig; szerda: 8.15-17.30-ig; csütörtök: 8.15-12.00-ig; péntek: 8.15-13.30-ig. Az okozott kellemetlenségekért szíves elnézésüket kérjük és megértésüket előre is köszönjük.

APEH Észak-budapesti Igazgatósága
Ügyfélszolgálati Főosztály

Röviden

Véradás

A Magyar Vöröskereszt észak-budai régiója október hónapban térítésmentes véradási lehetőséget szervez. Ideje: 2003. október 15. 10-tól 16.30 óráig. Helye: I. Kerületi Egyesített Bölcsődék, Budapest I. ker. Iskola u. 22-24.

Kerékpárgyűjtés

Tovább tart a kerékpárgyűjtés Kárpátaljának. Eddig már 2000 kerékpárt vitt el a határon-túli magyaroknak a nemrég Magyar Köztársaság Díjjal is kitüntetett Kozma Imre atya által vezetett Magyar Máltai Szeretetszolgálat. A tabániak 8 kerékpárt küldtek a magyar fiataloknak.

Beszédvizsgálat

A Démoszthenész Egyesület csütörtökönként 14.00-18.00 óra között információs tanácsadást, szolgálatást nyújt Budapesten: a VII. ker. Vörösmarty utca 13. szám alatt felnőtt beszédhibások számára, térítés ellenében. Tel.: 316-7679; 321-8150; 06-20-510-4969.

Mozgássérültek klubnapja

A Budavári Mozgássérült Szervezet következő klubnapját november 11-én 14 órától tartja. Szeretettel várnak minden mozgássérültet.

1%

Köszönet az 1%-ért!

A „Batthyány Lajos Általános Iskolai Alapítvány a Diákokért” (adószám: 18007978-1-41) köszönetet mond mindazoknak, akik az SZJA 1%-val támogatták az iskola alapítványát céljainak megvalósítása érdekében. 2002-ben a befolyt összeg 502.515,- Ft volt. Ezt az összeget az alapítvány a kuratóriumi döntés alapján erdei iskolák támogatására; versenyek nevezési díjára; tanulók jutalmazására, ajándékozására; kulturális programok (színházlátogatás) illetve rászoruló kirándulásának támogatására; új, udvari famászóka telepítési költségére; családi szombat rendezvény kiadásaihoz használta fel.

Az alapítvány kuratóriuma

A Zonta Budapest City Club az adózó állampolgárok által javunkra felajánlott 105.166,- Ft összeget a zsirai Fővárosi Önkormányzat Fogyatékosok Otthona (9476 Zsira, Rákóczi u. 12.) lakói részére digitális fényképezőgép vásárlására fordította. Támogatásukat köszönjük.

Ebzárlat

Értesítjük az I. kerület lakosságát, hogy Budai Kerületi Főállatorvosi Hivatal 2003. október 10 - október 31-ig a kerület területén részleges ebzárlatot rendelt el, amelynek ideje alatt az ebeket és macskákat zárva kell tartani. Az ebzárlat oka az, hogy rókák veszettség elleni immunizálása érdekében vakcinákat helyeztek ki a területen, és féltő, hogy azt más állatok eszik meg.

Kék hírek

A kerület rendőrségi vonatkozású híreinek ismertetése előtt dr. Keszyűs Rudolf kapitányságvezető egy közérdekű telefonszám változásra hívja fel a kerület lakosságának figyelmét. A Várnegyed előző számával kézhez kapott bűnmegelőzési szórólapon szereplő ingyenesen hívható zöld szám megváltozott. Az új szám: 06 80 204-275.

Ami a konkrét bűneseteket illeti, összesen 11 gépjármű lopás történt. A rendőrség a korábbi adatok szerint visszatérő helyszíneket különös figyelemmel kíséri, így ezeken a helyeken - elsősorban a Várszoknyán - az ellenőrzés hatására megszűntek a gépkocsi lopások. A létszámhiány miatt ugyanakkor a kerület teljes területére kiterjedő fokozott rendőri ellenőrzés komoly nehézségekbe ütközik. Jelentősen csökkent ugyanakkor a lakásbetörések száma. Az elmúlt két hétben mindössze három esetet jelentettek, míg iroda betörés egyáltalán nem volt.

Nem télenkedtek ugyanakkor a bűnözők a Déli pályaudvar területén: az 5 alkalmi lopás többségében kivédhető lenne, hiszen az elkövetők az utasok figyelmetlenségét kihasználva, vagy a fegyelmet elvonva lopják el a gazdátlanul vált csomagokat, értéktárgyakat. A hasonló esetek megelőzése érdekében a kerületi rendőrség felvette a kapcsolatot a pályaudvar illetékesével. Ennek eredményeképpen a pályaudvar hangosbeszélőiben magyar-angol-német-orosz és horvát nyelven fél óránként figyelmeztető szöveget olvasnak be. E mellett a kapitányságvezető közlekedési és közrendvédelmi akciókat is elrendelt. Ennek eredményeképpen több gyanús személyt sikerült a rendőrség látóterébe vonni, illetve ittas vezetőket is sikerült lefűlelni. A rendőrség komoly hangsúlyt helyez a kéregetők, koldusok és engedély nélküli árusok visszaszorítására. A rablások megelőzése, illetve a piroszókák távoltartása érdekében a Várban és a Citadellán állandó rendőri jelenlétet biztosítanak.

Álrendőrök

Újra trükkös tolvajok jelentek meg a kerületben. Ezúttal magukat rendőröknek kiadó bűnözők, arra hivatkozva, hogy a nyugdíjfolyósító intézetben történt visszaéléssel kapcsolatban nyomoznak jutottak be egy Attila úti lakásba. Az egyik álrendőr fényképes igazolványt - nem rendőrigazolványt - felmutatva lekötötte a háziak figyelmét, míg a másik bűnöző a lakásban kutatott. Szerencsére ezúttal nem jártak sikerrel, így zsákmány nélkül távoztak. A kapitány továbbra is kéri a lakosságot, hogy az esetből tanulva idegent semmi esetre se engedjenek lakásukba, még a rendőrtől is kérjék el az igazolványát és ellenőrizték le.

K. Á.

Őszköszöntő lengyel-magyar sportnap

Az őszi napsütés, a sportprogramok és a kiegészítő események csalogatták a kerület lakosait az ötödik alkalommal megrendezett lengyel-magyar sportnapra. A Czakó utcai Sport és Szabadidő Központba érkezettek hangulatos lengyel népzene szórakoztatta, miközben folyamatosan történt a nevezés a versenyekre.

Dr. Konrad Sutarski a Budavári Lengyel Önkormányzat elnöke megnyitóját után utcai futóverseny indította a sportprogramot, majd párhuzamosan zajlottak a versenyek: kosárlabdázatok, kispályás futballban három pályán mérkőztek és a tenispályán is pattogott a labda.

A legkisebbeknek az új játékvár biztosított gondtalan szórakozást. A jó hangulatot, az igazi sportolás adta izgalmakat tovább fokozta a lengyel barátaink által a szabadban főzött nemzeti étel étvágygerjesztő illata.

A nap fő eseménye, a délben kezdődő Budavári Önkormányzat- Lengyel Önkormányzat futballmérkőzés a budaváriak 3:2 arányú győzelmével fejeződött be. Minden elismerés azoknak a képviselőknél, akik az előző este későn

befejeződő Önkormányzati Sportnap után másnap már a Czakón kergették a labdát. Futballban a Molnár József, Tóth László, Fodor Artur, Kajdy György, Hirsch Tamás, Rimay László alkotta csapat ördögi ügyességgel, s nem utolsósorban hihetetlen lelkesedéssel rúgta a gólokat...

Ismét nagy sikere volt az ÁNTSZ szívinfarktus rizikósűrűsítésnek, egyben vérnyomás, összkoleszterin- és légzésfunkció-mérésének. A gyerekeket Családsegítő Központ munkatársai „varázsolgatók” el arcfestéssel, kézműves foglalkozással.

A családi vetélkedő, a tenisz, a kosárlabda és a futball résztvevői érem, kupa és oklevél jutalmakban részesültek. Főleg a gyerekek körében volt népszerű a Nestlé kóstoltatás és a Ruszwurm Cukrászda tortája. A sikeres nap záróakkordjaként sorra kerülő tombolán egy kerékpárt volt a fődíj, melyet a lengyel önkormányzat ajánlott fel. A tombolán befolyt összeget a Tűzoltó utcai gyermekkórház javára fordították.

F. F.

Budai Kerületek Sportnapja

Holtversenyben első lett a budavári csapat

Ötödik alkalommal rendezték meg a Budai Kerületek Önkormányzati Sportnapját. A versenyre ezúttal a tavalyi győztes III. kerület sporttelepén került sor. A résztvevő kerületek: I., II., III., XI., XII., XXII. versenyzői hét versenyszámban harcoltak egymással.

A Budavári Önkormányzat munkatársai igaz, az ígértnél kisebb létszámban, de nagyszerűen helytálltak. Elvégre három számban az első helyet szerezték meg. Így streetballban, kosárdobóversenyben és teniszben akasztották az aranyérmeket a sikeremberek nyakába. Néhány versenyszámban minden erőfeszítésünk ellenére - a „mindenáron győzni akarás” jelszóval pályára vonuló házigazdák szó szerint elsöprő diadalt arattak, így volt ez kötélhúzásban és röplabdában.

A legnépszerűbb sportág most is a kispályás labdarúgás volt. Csapatunk megerősítve Fodor Artur képviselővel, a jogi iroda sportos munkatársával dr. Hirsch Tamással és a verhetetlennek tűnő középpályás trióval: Kajdy Györggyel, Tóth Lászlóval és Molnár József alpolgármesterrel ezüstérmeket szerzett.

Kosárlabdában remekelt Berek Péter, Kard Aladár, dr. Karkosák Balázs, s végül a csapat megmentője Krizsán Ildikó népjóléti irodavezető, aki öt(!) meccset végigküzdvé nyert „aranyat” veretlenül, fölényesen. Ez a csapat kosárlabdában is hibátlan volt, így újabb aranyérmeket nyert.

Teniszben vegyes párosunk, Meskó Beáta és Vecsey András állhatott a dobogó csúcsára, példás küzdeni akarásról téve tanúbizonyságot. Kisebb sérülés is volt: Berek Péter a Művelődési Ház igazgatója új-

jában ínszerűlést szenvedett, mégis végig kitarított és játszott. Külön örömet jelentett, hogy az önkormányzati csinos munkatársai aktívan szerepeltek, s végül hozzájárultak a sikerhez.



Végő sorrend: 1-2. hely: I. és III. ker., 3. hely: XII. ker., 4. hely: XXII. ker., 5. hely: II. ker., 6. hely: XI. ker.

A Budavári Önkormányzat helyezései
Röplabda: VI. hely. Tenisz: I. hely. Streetball: I. hely. Darts: III. hely. Kosárlabdás: I. hely. Kötélhúzás: IV. hely. Labdarúgás: II. hely.

Kép és szöveg: Fehér Ferenc

Autómentes nap

Napsütéses, kellemes idő várta kerületünk iskoláinak diákjait az Európai Autómentes Napon. Az eseményt Molnár József alpolgármester nyitotta meg, s megtisztelte a rendezvényt dr. Keszyűs Rudolf I. kerületi rendőrkapitány is. Az Autómentes Nap rendezvényeit „színesítette” a Magyar Posta első napi alkalmi bélyegzése és a Családsegítő és Gyermekjóléti Szolgálat munkatársainak kézműves foglalkozása. A diákok aszfaltrajz és kerékpár ügyességi versenyen mérték össze felkészültségüket, ügyességüket.

PILIS-INVEST[®]



Podmaniczky u. 4.

Retek u. 10.



www.pilis-invest.hu

A **PILIS-INVEST[®]** Ingatlanbefektetési Szövetkezet
5 éve áll ügyfelei szolgálatában az ország több pontján.
 Ha Ön **befektetési lehetőség** iránt érdeklődik,
új lakást szeretne vásárolni
 vagy **nívós építési telket** keres családi házához, forduljon
 a **PILIS-INVEST[®]** Ingatlanbefektetési Szövetkezet munkatársaihoz,
 és érdeklődjön **őszi akcióinkról** is!

Irodáink:

Budapest II. , Retek u. 10. Tel.: 315-1311	Sopron , Ötvös u. 6. Tel.: 06-99-524-960
Budapest VI. , Podmaniczky u. 4. Tel.: 475-0165	Győr , Schweidel u. 15. Tel.: 06-96-542-168
Debrecen , Szent Anna u. 55. Tel.: 06-52-534-816	Miskolc , Szentpáli u. 11. Tel.: 06-46-506-672
Szombathely , Aréna u. 4. Tel.: 06-94-500-523	Székesfehérvár , Ady E. u. 2. Tel.: 06-22-505-907
Nyíregyháza , Szarvas u. 14. Tel.: 06-42-504-494	Pécs , Kazinczy u. 3. Tel.: 06-72-534-770
Szeged , Tisza Lajos krt. 58. Tel.: 06-62-548-465	

Felhívás

Öt vagy több katonát - katonanőt nevelt édesanyák elismerésének kezdeményezésére

A Magyar Köztársaság honvédelmi minisztere és a HM Honvéd Vezérkar főnöke „Anyák Napja” alkalmából erkölcsi és anyagi elismerésben részesíti azokat az édesanyákat, akiknek öt vagy több gyermeke teljesített katonai szolgálatot. Az elismerésre - a területileg illetékes önkormányzat egyetértésével - a hadkiegészítő parancsnokság terjeszti fel a szükséges okmányokat.

Az elismerés feltétele, hogy az édesanyák öt vagy több gyermekének - bármilyen időtartamú - becsülettel teljesített katonai szolgálata legyen.

Kérjük mindazokat - családtagokat, barátokat, szomszédokat - akik környezetükben még elismerésben nem részesült öt vagy több katonát, katonanőt nevelt édesanyát ismernek, jelezzék az önkormányzat vagy a hadkiegészítő parancsnokság felé.

A HM Budapest Főváros Hadkiegészítő Parancsnokság Pasaréti út 84. szám felőli bejárata 2003. november 1-től lezárásra kerül, ezt követően az ügyfélforgalom csak a Hűvösvölgyi út 21-23. szám felől lehetséges.

Közvilágítás korszerűsítés

A Budavári Önkormányzat és a Budapesti- Dísz és Közvilágítási Kft. közös beruházásban ez év második felében a következő utcákban korszerűsíti a közvilágítási hálózatot: Nyárs utca, Zsolt utca (Derék u. - Piroksa u. között), Kuny D. u. (Kosciuszkó T. u. - Márvány u. között). A kivitelezés során megszüntetik a faoszlopokat, a szabadvezetékű hálózatot és földkábeltekerteket le, öntöttvas kandelabereket állítanak fel.

A Derék utca korszerűsítése július hónapban befejeződött.

Terveink szerint díszvilágítást kap a műemléki védetség alatt álló Krisztina téri „Havas Boldogasszony” templom. A kivitelezés még ebben az évben várható.

Budavári Önkormányzat

VARÁZSPART

OKTÓBER 18.

SZOMBAT



Támogatók:

FŐVÁROSI KÖZGYŰLÉS
KULTURÁLIS BIZOTTSÁGA

BUDAVÁRI ÖNKORMÁNYZAT
KULTURÁLIS, OKTATÁSI
ÉS SPORTBIZOTTSÁGA

10:00 - 11:00 KÉZMŰVES FOGLALKOZÁS
AZ ŐSZ "TALÁLT TÁRGYAIVAL"

11:00 - 12:00 P. NAGY FERENC ÉS
KOVÁCS JÓZSEF LÁSZLÓ
VERSEK, ZENÉS GYERMEKMŰSORA

12:00 - 13:00 KÉZMŰVES FOGLALKOZÁS
ALKOTÁS ÉS JÁTÉK MINDENKINEK



BUDAVÁRI MŰVELŐDÉSI HÁZ

1011. Bp., Bem rakpart 6. • Tel: 201 0324

A RENDEZVÉNY

INGYENES!

Tóparti lakások - Szabadidő és Sportközpont Budán

Budapest XI. kerületében Kőérberken, hamarosan egy teljesen új városrész születik: Kőérberkek - Tóváros, a Demján-csoport fejlesztésében. A részint tulajdonos, részint generálkivitelező Arcadom Rt. - a napokban lát hozzá a feladat megvalósításához, melyről Bálint Péter, a cég vezérigazgatója tájékoztatta lapunkat.

- A Demján csoport tagjaként számos olyan épületet hoztak létre, melyek kategóriájukban újdonságnak számítottak. A kőérberki fejlesztésben mi a különleges, mi az amiért ilyen nagy a kereslet az itt épülő lakások iránt?

- Röviden azt mondanám: az ideköltözők nem csupán lakást vásárolnak, hanem környezetet. Ki ne szeretne olyan helyen élni, ahol lakása közelében csónakázhat, bevásárolhat, teniszezhet, miközben autóját biztonságos parkolóban tudhatja. A kőérberki ingatlanfejlesztés különlegessége az a 4 hektáron létrejövő horgászásra, csónakázásra is alkalmas tó-együttes, melyet a Hosszúréti patak szabályozása révén alakítunk ki.

- Ehhez fogható zöldkörnyezeti fejlesztésre 50 éve nem volt példa Budapesten, de mi a helyzet az ígért sportközponttal?

- A beruházás nem csupán a lakópark közvetlen környezetének fejlesztését jelenti. Több mint 5 hektáron egy sport- és szabadidő központot építünk, a hozzá tartozó infrastrukturális fejlesztésekkel együtt. A fedett sportcsarnok mellett labdarúgó- és kosárlabdapályákat, számos tenispályát is kialakítunk, sőt uszoda, szauna, kondi- és aerobic termék, squash pályák, klubház - állnak majd igény szerint nyílt klubrendszerben a lakók, illetve a környéken élő sportolni vágyók rendelkezésére.

- A fejlesztés a zöld- és lakókörnyezet mellett, hogyan oldja meg azt a problémát, hogy a városközponttól, szolgáltatóegységektől távol van a terület.

- Egyrészt a lakókörnyezet autóval és tömegközlekedési eszközök által egyaránt könnyen megközelíthető s ennek továbbfejlesztése érdekében előrehaladott tárgyalásokat folytatunk a járatok sűrítéséről illetve további megállóhelyek létesítéséről. Másrészt gondoskodunk egy kereskedelmi és szolgáltatási ellátást biztosító épület-együttes létrehozásáról is. Az létesítmény földszintjén kis üzletek és szupermarket, míg az emeleti szinteken lakások kerülnek elhelyezésre. A kereskedelmi központban több tucat kiskereskedelmi és szolgáltató egység (éttermek, gyógyszer-

tár, posta, bankfiók) és több mint 200 autó tárolásra alkalmas parkoló áll majd az itt vásárlók rendelkezésére.

- Mind a 300 lakást a szolgáltatóközpont fellett kívánják kialakítani?

- Természetesen nem. A projekt első ütemében, a Finta Stúdió tervezésében 6 épületben 300 lakást építünk. A tömbökben - társasházi rendszerben - 3 szint és penthouse megoldással garzon- kis- közepes- és nagylakások kerülnek kialakításra, az épületek alatt elhelyezett mélygarázsokkal. A fejlesztés önálló, gazdaságos energiaközponttal kalkulál, melynek eredményeként a lakások korszerű fűtéssel- hűtéssel, opcionálisan igénybe vehető épületbiztonsági szolgáltatásokkal, intelligens telefonrendszerrel, szélessávú internet hozzáféréssel rendelkeznek majd.

- Az „első ütem” létesítményei mikorra készülnek el?

- A felvonulást, a munkaterület előkészítését illetve a munkafeltételek biztosítását követően, napokon belül megkezdjük a mélyépítési munkálatokat. A kivitelezési ütemterv alapján, az első lakók 12 hónap múlva költözhetnek be lakásaikba, de jövő decemberben már úgy a sportlétesítményeket, mint a szolgáltatóközpontot is használhatják. Ingatlanfejlesztési filozófiánk, hogy olyan európai színvonalú, az életminőséget javító, komplex szolgáltatásokat biztosító lakókörnyezetet kell létrehozni, ahová nemcsak lakni, de élni járnak haza az emberek. Mi úgy gondoljuk, ez a hely: Kőérberkek -Tóváros.

Programok

Budapesti Történeti Múzeum

Gótikus Terem - Budavári Palota E Épület

Budavári Lantestek

2003. október 26. vasárnap 16.00. óraker "The Spirit of gambo" - 16-17. századi gamba-lantmuzsika, Ortiz, Hume, Dalla Casa, Frescobaldi, Marais, Visée művei. Krommer Lúcia - viola da gamba; Kónya István - arciulito, theorba. Jegyár: 2000.-Ft; diák, nyugdíjas: 1.500.-Ft. Jegyváltás: a helyszínen (2243 700/243), Zeneakadémia (342-0179), Vigadó Ticket Office (327-4322), Publika Jegyiroda (322-2010) Központi Jegyiroda (267-1267), Rózsavölgyi Jegyiroda (318-3500), Ticket Express (312-0000), MÁTAV Zkr. Irodája (302-3841). További lantkoncertek a www.lant.hu internetes oldalon.

Budai Társaskör programja

Október 18. szombat: Kirándulás Egerbe autóbusszal. Jelentkezni lehet: hétfőnként 17-18 óra között a Szent Imre házban (XI. Himfy u. 9.) Információs: 3953-445 (20-22 óra között).

Városháza előcsarnoka

(1014. Kapisztrán tér 1.)

Ujhelyi Réka fotókiállítása. A kiállítás október 7-től október 21-ig tekinthető meg hétköznaponként 9-től 18 óráig.

Budapesti Történeti Múzeum Vármúzeum

Budavári Palota E épület tel.: 224-3700. Nyitva:

szeptember 16-tól 10.00-18.00 óráig. Szünnap: kedd.

Allandó kiállítások

- Ősi népek, antik kultúrák - Budapest története az őskortól az avar kor végéig
- Buda középkori királyi várpalotája
- Budapest a középkorban

- Gótikus szobrok a budai királyi palotából
- Budapest az újkorban

Időszaki kiállítások

- „Koldusszegény - királyi gazdagon” (Klarisszák az egykori fővárosban). Zár: 2003. november 10.

- „A régi és az új Erzsébet híd évfordulói”. Nyit: 2003. október 11. Zár: 2004. február 9.

- „A középkori kályhaművéség emlékei Zágrábtól”. Zár: 2003. november 30.

Rendezvények

- „Sámánstertartás”. Honfoglalás kori jelmezes történelmi játék 6 - 12 éves gyerekeknek. Időpontja: 2003. október 25. A foglalkozást vezeti: Jeszenkovitsné Gebhardt Margit múzeumpedagógus

Tabán Helytörténeti Gyűjtemény és Dokumentációs Központ

(1013. Bp. Döbrentei u. 9.)

„Örökkön élsz majd, vén Tabán”. Emlékkiállítás a Tabán bontásának 70. évfordulóján. Nyitva tartás: szerda, péntek, szombat: 14-18 óráig, vasárnap: 11-18 óráig. Tel./ fax: 201-7093. A belépés díjtalan!

„Magyar Évszázadok”

A tanév kezdetével a Balassi Bálint Intézetben folytatódik „Magyar Évszázadok” című művelődéstörténeti sorozat. Az előadások keddi napokon 16.00 óraker kezdődnek.

A programból:

Október 7. Jankovics Marcell: Nemzeti kultúrák sorsa az Európai Unióban. Október 14. Masát Ádám: Rés a vasfüggönyön - A magyar határ megnyitása a keletnémet menekültek előtt 1989-ben. Október 21. Kiss Gy. Csaba: A magyar irodalom nemzeti jelképei. Október 28. Varga Csaba: Magyar szárművek fantasztikus története.

November 4. Bencze Lóránt: A média természetéről. 11. Gereben Ferenc: A Kárpát-medencei magyarság nemzeti és kulturális identitása (szociológiai megközelítésből). November 18. Vadász György: Beszélgetés mindenről, ami nem építészet, tehát építészet. November 25. Diószeghy László: Mennyire magyar a magyar néptánc? (táncházzal)

Az előadások helyszíne: Balassi Bálint Intézet, színházterem 1016 Budapest Somlói út 51. (Az épület megközelíthető 8-as, 112-es busszal - Mészáros vagy Avar utcai megállóig -, illetve 27-es busszal a Mihály utcai megállóig.) Az előadások ingyenesen látogathatók! A Balassi Bálint Intézet munkatársai sok szeretettel várnak minden érdeklődőt.

Művészetbarátok Egyesülete

(1078 Budapest VII. István u. 42. Tel.: 322-6926)

Október 15. szerda, 17.30-kor a Várklab Klubban (I. ker. Bem rkp. 6.) „El kell égnem, hogy szeressenek” címmel Okányi Kiss Ferenc szerzői estje. Közreműködik Barta Erzsébet, Orosz Dávid (vers) és Enyedi Béla (gitár). Az író munkásságát méltatja dr. Téglás Tivadar irodalomtörténész.

Október 20. hétfő 17.30-kor a Pataky Művelődési Központban (X. ker. Szent László tér 7-14.) Művészetbarátok 2003. címmel tagtársaink kollektív kiállítása nyílik.

Máriaremetei Bazilika

(II. Máriaremetei út)

2003. október 11-én, 19 óraker: a Carmine Celebrat Kórus és Zenekar előadásában Bach: János passió Szólisták: Zádori Mária, Németh Judit, Marosvári Péter, Moldvay József, Sárosi Károly. Continuo: Szödényi Nagy Enikő, Nagy László Adrián. Vezényel: Zimányi István. Az előadás ingyenes!

TÓPARTI LAKÁSOK BUDÁN

- ✓ 4 HEKTÁROS TÓ
- ✓ EGYEDÜLÁLLÓ KÖRNYEZET
- ✓ SPORTKÖZPONT
- ✓ JÓ ÁR/ÉRTÉK ARÁNYÚ LAKÁSOK



KÖÉRBEREK
XI. KERÜLET

Beruházó:

DEMJÁN
CSOPORT

Tervező:

FINTA STÚDIÓ KFT.

www.koerberek.com

ÉRTÉKESÍTÉSI IRODÁK:

Westend City Center ☎: 061-456-62-62, 061-238-75-15

Pólus Center ☎: 0620-94-11-293

Budaörs ☎: 0670-203-29-33



OMO ZÁRKIRÁLY BT.
ZÁR, LAKAT, VASALAT
2. ZÁRKIRÁLY
(A Skálától 1 percre, az Aranyfok mellett.)

T./F.: 201-3928
KIS- ÉS NAGYKER.
1027 Bp., Margit krt. 54.
1117 Bp., Fehérvári út 24.
T./F.: 466-5654

A mechanikus védelem teljes kínálata:

Zárberetek (MUL-T-LOCK, KESO...), záruk, széfek, lakatok (8 ország kínálatából), ELZETT termékek, réz, króm és mattkróm kilincsgarnitúrák, zártartozékok, vasalatok, réz, rozsdamentes és szálcsiszolt küszöbsínek (egyeidi méretben is), postaládák, pénzkezek, kormányzárak, kéziszerszámok, szegek, csavarok, dübelek, HEVEDERZÁRAK.

+ SZOLGÁLTATÁSAINK:

- KULCSMÁSOLÁS: lakás-, autó-, speciális és mágneskulcs
- ZÁRBETÉTEK ÁTKÖDOLÉSA
- EGYFORMA ZÁRLATÚ ÉS FŐKULCSOS RENDSZEREK
- HEVEDERZÁRAK SZERELÉSE: Mo. teljes kínálata egyedi méretben is (MABISZ által elfogadott termékek)
- FENYMÁSOLÁS

SZOMBATONKÉNT -10% !

**RÉZ- ÉS KRÓMÁRÚK
POSTALADÁK
SZÉFEK
-20%**

Sortimental

Ingtalan

I. kerületi lakások

Pálya utca-Mészáros utca sarok

Műemlék jellegű épület teljes felújítása és tetőterének beépítése során kialakuló lakások leköthetők, 26 nm alapterülettől.

IRODA: 1141 Bp. ÖRS VEZÉR ÚTJA 24. TEL: 468-3010,
06-30-248-9748, 06-30-931-4978, 06-30-363-5729

www.sortimental.hu

RÉGISÉGEK VÉTELE

Külföldi lakberendezők részére vásárolunk magas áron, helyszínen készpénzért!

Neves és ismeretlen külföldi ill. magyar festményeket: Aba-Novák, Ámosi, Balla B., Barabás M., Benczúr Gy., Benkhard Á., Berkes A., Bernáth A., Csók I., Czigány D., Czöbel B., Egri J., Ferenczy, Fényes A., Fried P., Glatz O., Iványi, Grunwald, Jándi D., K. Spányi, Kádár B., Ifj. Markó K., Mednyánszki L., Molnár C. P., Patkó K., Scheber H., Szántó M., Viski I., Neográdi A., stb.

Álló-, fali-, dísz-, zsebórákat: zeneszerkezetű, ütős, naptáras órával kombinált festmény (képóra), többfunkciós órákért magas árat fizetek! Karórákat: Schaffhausen, Breitling, Rolex, Patek Philipe, Vacheron, Jagger, Omega, stopper funkciós karórákat.

Ezüst tárgyakat: cukor dobozt, szelencét, gyertyatartót, gyümölcstál-t, 6 vagy 12 személyes evőeszközlethez, kávé, teás garnitúrákat, díszkancsókat, sószórót, régi ezüstneműket.

Antik Bútorokat: tabernákulomot, szekretert, ruhásszekrényt, könyvszekrényt, vitrint, komódot, smizettet, játékasztalokat, varróasztalt, íróasztalt, szalon garnitúrákat, intarzia berakások, fekete oszlopos, faragott rézzel vagy babafejjel díszített bútorok előnyben, vitrindísz, lakberendezési tárgyakat, márvány, bronz, ón, réz, fa, kerámia, porcelán dísz tárgyakat, körpecsés Zsolnay vázakat, kaspókat, állványokat, mellésobrokat, falitárgyakat, szecessziós, eozi nmázás Zsolnay tárgyakat, csillárokat, perzsaszőnyeget, tükröket, falikarokat, lámpákat.

Hagyatékok, gyűjtemények, lakásfelszámolások
megvásárlásáért többet fizetünk!

Üzletcím: V., Váci utca 30.

Ingyen hívható Tel.: 06-80-620-040 zöldszám.

Kiszállítás díjtalan!

Hívja a megbízható partnert!

Régiségek vétele: Szondi Galéria

Keresek nagyon magas áron kastélyok és kúriák berendezéséhez hajlított vagy egyenes vonalú tükörszék, komódot, vitrint, írószekrényt, szalongozást és más bútorokat (intarsziák előnyben). Továbbá régi festményeket, csillárokat, fa vagy bronzszobrokat, álló, fali vagy asztali órákat, nagyméretű tükröket, porcelán vitrintárgyakat, körpecsés eozi nmázás Zsolnay tárgyakat, Kovács Margit kerámiákat, zsidó vallási kegytárgyakat, kiemelkedő napi árion ezüsttárgyakat: pl. páros gyertyatartókat, cukordobozt, perselyeket, sószórókat, gyümölcstálakat, 12 személyes evőeszközlethez, stb. Antik vagy drágakövekkel díszített ékszerket is vásárolok.

Hívjon bizalommal vagy jöjjön el hozzánk! Kiszállítás díjtalan.

A fenti tárgyak, illetve hagyatékok felvásárlása mindkét üzletünkben folyamatosan történik.

Üzletcímek: Budapest, VI. Szondi u. 32.

Ingyen hívható telefonszám: 06-80-200-914, illetve: 302-5637

Budapest, VIII. József krt. 69.

Ingyen hívható telefonszám: 06-80-200-916, illetve: 318-0787.

Nyitva tartás: hétfőtől-péntekig: 10.00 - 17.00.

TISZA OPTIKA



1012 Bp. Attila u. 71.

T/F: 3754-555

Nyitva tartás:

H-K-Cs: 10-18 óráig

Sz: 10-19 óráig

P: 10-16 óráig

Ingyenes computeres szemvizsgálattal, gyors, magas színvonalú munkával várjuk kedves vásárlóinkat, ha új szemüvegre, vagy a régi javítására van szükségük.

Kedvező áron kínálunk kontaktlencsét (3 pár-2 doboz havi kihordású lágylencse 8.100,- Ft)!

Felhívjuk figyelmüket progresszív lencse akciónkra (14.000,- Ft/pár - kipróbálási lehetőséggel).

Számítógépes munkaszemüvegeinkből több darab rendelése esetén jelentős kedvezményt adunk!

Szőnyegtisztítás

06-80-200-639

ingyen hívható 8-16 óráig

3-470-865 3-470-866

Mélymosás, vegytisztítás, szegés, háztól házig 2 nap alatt.

Perzsák, szőttek szaksteru javitása.

Szőnyeg Express Kft.

Budapest, IX. Soroksári út 164.

Régi címünk: Bp. X. Fertő u. 8.



KÖNYV

KRISZTINA ANTIKVÁRIUM

I. Roham u. 7. (a Krisztina téri templomnál)

Telefon/fax: 212-8909

Vesz-elad, árverez könyveket, könyvtárakat, régi térképeket, metszeteket, -kéziratokat, -képes levelezőlapokat, -plakátokat, -fényképeket, egyéb papírrejségeket.

Díjtalan kiszállítás, -értékbecslés! Készpénzfizetés!

Nyitva: hétfőtől-péntekig 10-18 óráig, szombat: 10-14 óráig.

VÁSÁROLJON BÚTOR PÉNZ NÉLKÜL EGESZ ÉVBEN, 0% ELŐLEGSEL A részletekről érdeklődjön az üzletben!

!!! ÚJ Bp. I. ker., Csalogány u. 4. (Csalogány u. és Pó u. sarok)

ÜZLET !!! Tel./fax: 214-3689 Ny.: H-P: 10-18-ig, Szó-Vas: 9-13-ig



Bukos garn. (ágy + 2 fotel)

szivacsos: 109 000 Ft-tól

rugós: 129 700 Ft-tól

külméret: 190 cm széles, fekvő: 160x190 cm



Karfás dupla fotelagy

52-900 47 900 Ft-tól



Karfás Pumukli 65 100 Ft-tól



Kattanós gr. 114-300 92 400 Ft-tól



Franciagy

36 000 Ft-tól

Fotelagy

22 400 Ft-tól



95-800 78 500 Ft-tól

NYUGDÍJASOKNAK TOVÁBBI ENGEDMÉNY! Budapest területén ingyenes házhoz szállítással!

Ingatlan

Bel-budai Ingatlanközvetítő keres elsősorban Gellérthegy, Naphegyen, Várban megbízó ügyfelei részére kiváló lakásokat, házakat (több lakosost is!) ügyvédi háttérrel, korrekt ügyintézővel. Tel.: 209-9217; 06-70-314-2684.

HILL-ESTATE
INGATLANIRODA

1125 Bp. Istenhegyi út 103/b. Folyamatosan keresünk igényes lakásokat a területen adás-vételre fizetőképes ügyfeleinknek. **KORREKT FELTÉTELEK, GYORS ÜGYINTÉZÉS.** Ügyfélfogadás egyeztetett időpontban. Tel.: 212-2656; 06-30-9545-797.

XII. Galgóczy úton 61 m²-es, 2 szobás, cirkós, Nyugati-fekvésű lakás garázzsal és 40 m²-es terasszal eladó. Tel.: 201-9475; 06-70-237-9030.

I. ker. **Pauler utcában újépítésű társasházban eladó még 3 db lakás: 49 nm, 55 nm, 81 nm, iroda: 48 nm, és gépkocsi parkoló.** Tel.: 312-6230.

II. **Tárogató** úton 1990-ben épült kertes villában, 117 m²-es és 84 m²-es egymás mellett (egybe is nyitható) panorámás, teraszos, reprezentatív lakások 78 Mio Ft-ért eladók. Tel.: 201-9475; 06-70-237-9030.

Ingatlaniroda folyamatosan keres-kínál állandóan bővülő külföldi-belföldi ügyfélkörre részére eladó-kiadó ingatlanokat. Tel.: 315-0031; www.amadex.hu.

Halászbástya alatt a Donáti utcában 81 m²-es örökklakásom eladom, vagy kisebbre cserélem. Tel.: 06-70-516-3582.

Várnegyedben 40 m²-es, emeleti, önkormányzati lakást hasonló XI. kerületi örökklakásra cserélünk. Ha szükséges, cserelakást biztosítunk. Tel.: 06-30-202-6273.

Fesztay Árpád utcában november 1-től panorámás (VI. em.) hívfólyos házban, felújított lakás irodának is kiadó. Tel.: 212-8012.

XII. **Bartha** utcai villában 85 m²-es (nappali 44 m², alkó 13,3 m²) étkezős, cirkós, kandallós lakás 12,5 m² déli fekvésű terasszal 30,5 Mio Ft-ért eladó. Tel.: 201-9475; 06-70-237-9030.

XII. **Pethényi** úton 60 m²-es, földszinti, két-szobás, konvektoros, erkélyes, jó beosztású, világos lakás 23,9 Mio Ft-ért eladó. Tel.: 201-9475; 06-70-237-9030.

Emeleti, világos, csendes, egyedi fűtésű szép polgári lakást keresek azt I.; II.; XII. kerületben. Tel.: 201-9475; 06-70-237-9030.

Várnegyedbeli két szoba hallos, 71 m²-es, kertkapcsolatos lakásom nagyobbra cserélem a környéken értekegyeztetéssel. Tel.: 3556-703.

XII., **Bel-Budán,** 2 lakásos, 192 m²-es, 5 szobás, tetőkeres, Budai Várra néző körpanorámás, két kandallós, antik-faberakásos Penthouse lakás eladó. Tel.: 06-20-803-1258.

Jó helyen lévő, csendes, olcsó kis lakást keresek a kerületben. Tel.: 201-9475; 06-70-237-9030.

Garázs kiadó Naphegyen, az MTI mellett hosszú távra, november 1-től. Érdeklődni a 201-0923 telefonszámon, a reggeli vagy esti órákban.

Nógrádban, falu közepén felújításra szoruló régi polgári ház 500 négyzetgölg telken sürgősen eladó. Irányár: 2,5 Mio Ft. Tel.: 06-30-258-9362.

Dunaparti négy-szobás összkomfortos polgári berendezett lakás csodálatos kilátással az Erzsébet hídnál kiadó. Érdeklődni este: 275-7474, napközben: 06-30-251-4553.

Életjáróadói szerződést kötne földmértő fiatal ember idős budapesti lakástulajdonossal. Tel.: 06-70-259-2337.

Batthyány téren 67 m²-es, 2 szoba+hálófülkés, komfortos, emeleti, utcai (11,5 Mio Ft értékű), önkormányzati lakást cserélünk kisebb értekegyeztetéssel vagy egyéb megoldás is érdekel. Tel.: 06-30-285-4286.

Szétköltözők! Tárnok utcai 32 m²-es, összkomfortos és Batthyány téri 2,5 szobás, 66 m²-es komfortos, emeleti, utcai, önkormányzati lakásokat nagyobb vári lakásra cserélünk. Tel.: 06-30-9423-937.

Úri utcai, 1 szoba összkomfortos, boltívés, kis rezsijű lakásomat elcserélném vári (vagy budai) nagyobb örökklakásra. Tel.: 3355-753.

Vári, 40 m²-es, emeleti, önkormányzati lakást cserélünk máshol lévő hasonló örökklakásra. Cserealapot tudunk biztosítani. Tel.: 06-30-202-6273.

XII. **Kakukk** utcában II. em. 65 m²-es 1+2 szobás, rendkívül igényesen felújított, délkeleti fekvésű, panorámás lakás, csak igényes fiatalnak garázzsal eladó. Irányár: 36 Mio Ft. Tel.: 201-9475; 06-70-237-9030.

Budai Vár bejáratánál Ostrom utcára néző 81 m²-es, II. emeleti (liftes) felújított házban 2,5 szobás szép, polgári lakás sürgősen eladó. Irányár: 29 Mio Ft. Tel.: 201-9475; 06-70-237-9030.

XII. **Városházi** úton 74 m²-es, 1+2 szobás, étkezőkonyhás, cirkós, jó elosztású panorámás lakás 10 m² terasszal, 18 m² garázzsal, tárolóval eladó fiataloknak. Irányár: 31,9 Mio Ft. Tel.: 2201-9475; 06-70-237-9030.

I. **Roham** utcában 90 m²-es, 3 szobás (25; 18; 16 m²) étkezős I. emeleti szép polgári lakás kiadó. 102 ezer Ft/hó. Tel.: 201-9475; 06-70-237-9030.

XII. **Számóca** közben négylakásos villában teljesen szeparált 210 m²+36 és 20 m² teraszok, két lakásnak is alkalmas kétszintes gyönyörű panorámás lakás 178 négyzetgölg saját kerttel, borospincével, kétállásos garázzsal igényesnek eladó. Irányár 96 Mio Ft. Tel.: 201-9475; 06-70-237-9030.

II. **Bimbó** út tetején négylakásos villában 85 m² 1+2 szobás teraszos, panorámás, gépekkel felszerelt igényes lakás kiadó. Tel.: 201-9475; 06-70-237-9030.

XII. **Zeke** utcában 90 m²-es, 3 külön bejárattal szobás igényesen felújított I. emeleti D-Ny fekvésű bútorozott lakás kiadó. Irányár: 180 ezer Ft/hó. Tel.: 201-9475; 06-70-237-9030.

1,5 szobás lakást keresek a kerületben saját részre. Felújítandó is érdekel. Tel.: 06-20-803-1258.

Adás-vétel

Kieselbach Galéria vásárol restaurált régi bútort, ezüstöt (hiánytalan evőeszköz-készletet) keleti-szónyeget, régi Zsolnay-tárgyakat, egyéb kiváló minőségű műtárgyat. Telefon: 201-9348, 10.00-12.30 óráig és 14.00-16.00 óráig.

Polgár Galéria készpénzért vásárol minőségű festményeket, bútorokat, ezüstöt, Zsolnay porcelánt és ékszereket. Tel.: 267-4078; 483-0910; 06-30-94-98-625.

Kastélyok berendezéséhez külföldi magas áron készpénzért helyszínen fizetek. Vásárolok kisebb és nagyobb festményeket, antik bútorokat, biedermeier, empire, barokk szalagantúrákat, írószekretek, tabernakulumot, írómódot, íróasztalt, vitrint, régi álló-, fali-, asztali-, díszórákat, ezüst tárgyakat, perzsaszőnyegeket, bronzszobrokat, porcelánokat, zongorát (hibásat is). Teljes hagyatékot első bevételként legmagasabb árat fizetek. Kiszállás értékbecslés díjtalan. Tel.: 214-4850; 06-20-476-7144. Üzlet: II. ker. Szilágyi E. fasor 14-16.

Opera antikvárium készpénzért vásárol könyveket, teljes könyvtárakat, festményeket, vitrintárgyakat, metszeteket, hanglemezeket, CD-t, DVD-t. A kiszállás díjtalan. Tel.: 332-0243.

Miniatűr régiségbolt készpénzért vásárol antik bútort, festményt, ezüstöt, szónyeget, dísztárgyakat. Telefon: 201-9348. Mobiltelefon: 06-30-966-55-09. Cím: I. kerület, Attila út 101.

Bélyeggyűjteményeket, 1950 előtti képeslapokat, cserkész emléktárgyakat, levélbortékokat vásárolunk. Bp. VIII. ker. Szentkirályi u. 6. (Rákóczi útnál) Telefon: 485-5060.

Német Klára vásárol antik és modern bútorokat készpénzért. Festményeket, dísztárgyakat színház részére is. Zongorát, írógépet, szőrmebundát, díszes ruhákat, hagyatékokat. Tel.: 06-20-513-3536.

1945 előtti kultúr- és művelődéstörténeti könyveket (történelem, helytörténet, jog, valóság, utazás) vennék. Tel.: 340-8016.

Fedezze fel, ha még nem ismeri, import ruha üzletünket. Különleges minőséggel, választékkal, pénztárcakimélő árakkal várjuk Önöket. I. Batthyány u. 2. N° 1 Import Ruha. Nyitva: H-P: 10-18 óráig, Sz: 10-13 óráig.

Szónyegbácsú vásárol régi keleti szőnyegeket, sérült állapotban is. Kiszállás díjtalan. Tel.: 06-30-456-3938.

Polgár Galéria árveréseire keres magas színvonalú festményeket, bútorokat, műtárgyakat. Árverésünk beadási határideje november 5. Felvételi helyek: V. ker. Kossuth L. u. 3.; V. ker. Váci u. 11/b. félemelet. Tel.: 267-4077; 483-0909; 06-30-9498-625.

Neves és ismeretlen festményeket, rajzokat, akvarelleket, képereteket, festői hagyatékokat vásárolok! Nagy Ernő. Tel.: 325-6881; 06-20-965-9048.

Szolgáltatás

KÖLTÖZTETÉS OLCSON, SZAKSZERŰEN! Legyen részese a Bauer-Teher őszi akciónak! Árunkat 10%-kal csökkentettük. Megrendelőnk ingyenesen kaphatnak pótkocsit és előre kiszállított dobozokat. Bauer-Teher, Tel.: 281-1881.

DR. KÖRMENDY MIKLÓS BŐRGYÓGYÁSZ FŐORVOS magánrendelésén: Általános és gyermekbőrgyógyászati. Lézerkezelések: bőrfiatalítás, érgátulokok, seprővénák, pigmentfoltok megszüntetése. Ránc-talanítás és kóros izmok kezelése botulinus toxinnal, ráncfeltöltés. XII. Németvölgyi út 30/a. II./3. Kedden, csütörtökön: 16-19 óráig. Bejelentkezés: 06-30-660-979.

Műbútorasztalos vállalja antik-styl bútor javítását, restaurálását. Tel.: 06-30-9442-206.

TEVÉJAVÍTÁS HELYSZÍNEN AZONNAL! Orion, Videoton, ITT-Nokia, Dual, Schneider televíziók helyszíni javítása azonnal, villamosmérnök végzettséggel, garanciával! Tel.: 06-20-471-8871; 06-20-471-8811.

Lakatos: biztonsági-, elektromos garáz, hevederzár, postaldobozár, ablak- és garázsajtó zár, olajfék szerelése. Tel.: 356-57-77.

Úvegész, tűkörvágás, úvegcsiszolás. A kerületben és környékén házhoz megyünk. Műhely: I. ker. Szabó Ilonka u. 8. Tel.: 214-3616.

Mosógép, villanybojler, villanytűzhely, hűtőrolós kályha megbízható javítása garanciával, I. kerületben díjtalan kiszállás. Stelczer Zsolt háztartási gépjel-szerező. Tel.: 208-4187; 06-20-419-1329.

Takarítás! Lépcsőháztakarítást, ablaktisztítást, festés utáni nagytakarítást vállalok. Nagy gyakorlattal, megbízható munkát végzek. Tel.: 287-3912; 06-70-240-3478.

SZABÓFESTÉS, MÁZOLÁS TAPETÁZTÁS, TAKARÍTÁSSAL, parkettelakást, parkettcsiszolást, parketta javítást vállal kisparos garanciával. Tel.: 201-4442, mobil: 06-30-9415-495.

Fogászat+fogtechnika! Minden egy helyen! Fogorjavitás megvárható. Hidak koronák, fogorok készítése rövid határidővel. Ingyenes tanácsadás. Bejelentkezés: 202-1436; 1015 Bp. Hattyú u. 16. fszt. 1.

Korpás István sebész főorvos rendel XII. ker. Németvölgyi út 30/a. Szerda: 16-20 óráig. Gyomor bérendszeri panaszok teljes körű kivizsgálása tükrözéssel, kórházi háttérrel. Aranyérem műtét nélküli eltávolítása, bőrváltozások kimetszése. Előjegyzés: 06-20-367-1165.

Televízió, video, monitor, kamera, hi-fi, CD, DVD, micrositű gyors szerviz. Sony, Daewoo, LG, Panasonic típusok is. Tel.: 06-70-246-5049 hétvégen is hívható!

Tornázzon velünk! Mozogjon az egészségéért! (kondicionálás, gyógytorna, izomkontroll, relaxáció) Kedd-csütörtök: 36 órák. Helye: Toldy Gimnázium, Toldy F. u. 9. Kezdés: szeptember 23. Érdeklődni: 06-20/522-2721; 251-8940 reggel, este.

Fogorok, hidak készítése, javítása soron kívül, fogszabályozás, fogfehérítés. **Mozgáskorlatozottakhoz kimegyek!** Egészségügyeseknek és tanároknak kedvezmény! Szükség esetén fogorvos is van! Tóthné Húvós Katalin fogtechnikai mester. 1013 Bp. Krisztina krt. 51. fszt. 1. Tel.: 06-30-222-3016.

Társasházak, irodák, lakások teljeskörű takarítása. Festés utáni nagytakarítás. Szőnyeg, padlószőnyeg speciális felújító tisztítási háztól házig is, ill. nagyobb megrendelés esetén a helyszínen. Szalagfüggöny tisztítása. Tel.: 213-5133.

Villanyserelés azonnal! Hibalehárítástól a teljes felújításig. Petrács mester: 06-20-9344-664; 246-9021.

Kondicionáló és testtartásjavító torna! I. ker. Mészáros u. 4-ben kedd-csütörtökön és szombaton 8-9 óráig és 9-10 óráig minden érdeklődőt szeretettel vár Ducca Anikó olimpiai és világbajnoki bronzérmes tornász szakember. Tel.: 06-20-590-5689.

Oktatás

Budai Ring Autósiskola az Ön szolgálatában! Tel.: 202-0521; 487-0224 13-tól 19 óráig.

Magyarból korrepetálók. Orosz nyelvet is tanítok! Tel.: 375-22-80; 06-30-297-30-36.

Matematika-fizika tanítás. Intenzív felkészítés egyetemi, főiskolai felvételi vizsgára, emelt szintű érettségire. Több mint húsz éves gyakorlat. Tel.: 213-7747; 06-20-518-2808.

Molnár György Lyrá-díjas harmonikaművész harmonika, zongora-, szintetizátor-, zenemű- és szolfézsoktatást vállal kezdőtől haladó szintig. Tel.: 201-1320; 06-20-990-0153.

Angol+német nyelvtanítás, korrepetálás, nyelvvizsgára felkészítés a Déli-pályaudvarnál. Tel.: 214-5018; 06-70-238-4291.

Matematika-, fizika-, számítástechnika-, kémiatanítás hatékonyan, igen nagy gyakorlattal okleveles középiskolai tanár házhöz megy. Tel.: 06-70-512-5101 este 22 óráig.

Ungarisch für Deutsche - Hungarian as a 2nd language. Tel.: 06-70-243-0084.

Angoltanítás nyelvtani rendszerezéssel diplomás tanárnál a Mechwart téren - levizsgázott tanítványaim helyére várom az új jelölteket. Tel.: 06-70-243-0084.

Budapesti 2. sz. Autósiskola! Tanfolyamok délelőtt, délután, hétvégén, Legrégebbi iskola, a legalacsonyabb árral. Kamatmentes részletfizetés, különböző akciók! Most 20.000 Ft-tal olcsóbban! Felfogadás: 11-17 óráig Tel.: 201-2929, www.jogositvany.hu.hu/Internet/bp2.htm.

Angol nyelvű önéletrajzok, motivációs levelek írását, fordítását vállalom. Tel.: 06-70-243-0084.

Alsós gyermekek rendszeres korrepetálását vállalja okleveles tanítónő, angolból is. Tel.: 06-30-452-7451.

Vegyés

Fényképes társkeresés rendezvényekkel, ki-rándulásokkal minden korosztálynak. Tel.: 06-30-495-2284; 457-0644 (Patyí Éva).

Gyermek, vagy idős ember felügyeletét (nap közben), illetve vendégségnél konyhai kíséretet vállal 50 éves diplomás nő. Tel.: 06-30-586-8089.

Idősek Otthonába történő elhelyezésének teljes körű ügyintézése. Mobil: 06-20-9290-322; tel./fax: 303-2011.

Házvezetőnő! babysittert keresünk 2 éves kislány mellé háztartási feladatok ellátása mellett (200 m²-es családi házban a XII. kerületben). Tel.: 06-30-249-0909.

Férfi teniszpartnert keresek, közepes tudású, napközben, fizetőpályára. Tel.: 06-30-271-0704.

Várnegyed

A Budavári Önkormányzat lapja. Megjelenik kéthetente. Főszerkesztő: Sárvári Pap Gitta. Szerkesztőség fogadónap: hétfő 10.00-12.00-ig. Meg nem rendelt kéziratokat, fotókat nem örüznék meg és nem küldünk vissza! Tipográfia, nyomdai előkészítés: Halász Ferenc. Felelős kiadó: Budavári Önkormányzat Levélcím: 1014 Budapest, I. Kapisztrán tér 1. Telefon: 458-3000/3020, telefax: 458-3081. Nyomás: Apolló Nyomdaipari Kft. 1165 Budapest, Zsemlekes u. 25. Felelős vezető: Mózes Ferenc ügyvezető igazgató. A terjesztéssel kapcsolatos észrevételeiket bejelenthetik az ingyenes zöld számon (06-80-204-275) vagy közvetlenül Iványi Balázs terjesztési felelősnek a 06-20-320-8441-es telefonon.



ZSOLT UDVAR ÉTTEREM ÉS KÁVÉZÓ

SÖRFESZTIVÁL A ZSOLT UDVARBAN

2003. október 17-18.

Péntek estétől vasárnap délig
felidézzük a müncheni
„OKTOBERFEST” hangulatát

Kínálatunk:

- hagyományos „dülöngélős” bajor zene,
- fehér kolbász, svábkáposzta, krumpligombóc, serben pácolt csülök,
- sör, ahogyan illik, amennyit illik,
- erőpróbák, férfi próbák, mókás vetélkedők

A belépés ingyenes! Szeretettel várjuk Önt és barátait!

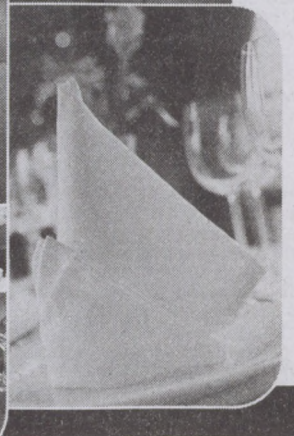
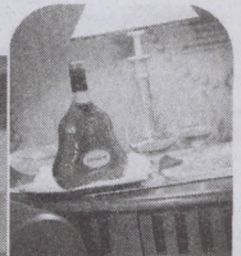
1016 Budapest, Zsolt u. 8/b

ASZTALFOGLALÁS: 488-7986, 488-7987

Nyitva tartás: 9–22 óráig



Benke László
executive chef
négyeszeres olimpiai bajnok



PALLAS VAGYONVÉDELEM KFT.

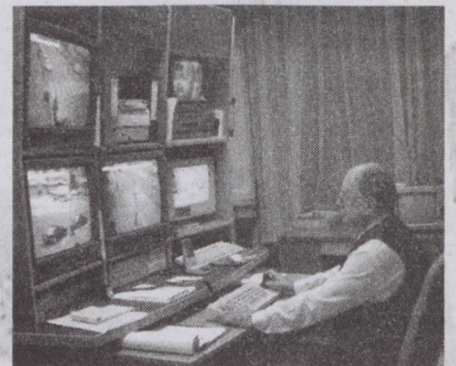
Cégünk ügyeleti központja az I. Pauler u. 13. szám alatt működik.
Az Önök vagyonvédelmi rendszeréről érkező riasztásra
innen indul az intézkedő járőrcsapat.

ÜGYELETI SZOLGÁLTATÁSOK:

jelzések fogadása: behatolás, tűzjelzések, teszt jelek, nyitás/
zárás, orvosi segélykérés, támadásjelzés stb. megadott címek,
telefonszámok értesítése, járőr kiküldése, helyszín biztosítása,
mentők, tűzoltók értesítése.

TECHNIKAI SZOLGÁLTATÁSOK:

meglévő riasztórendszerek bekötése, vagyonvédelmi rendszerek,
kül- és beltéri videókamerák, tűzjelző rendszerek, trezorérzékelők,
pánik jelzők telepítése, egyéni igények szerinti megrendelések (ingyenes felmérés és árajánlat adása)



Érdeklődni a PALLAS Vagyonvédelem Kft.

487-0460 és 06-20-914-6209, vagy

a 487-0461 (24 órás ügyeleti) telefonszámán lehet